|  |  |
| --- | --- |
| Parlament Europejski  2014-2019 | EP logo RGB_Mute |

<Commission>{JURI}Komisja Prawna</Commission>

<RefProc>2018/0064</RefProc><RefTypeProc>(COD)</RefTypeProc>

<Date>{6/11/2018}6.11.2018</Date>

<TitreType>OPINIA</TitreType>

<CommissionResp>Komisji Prawnej</CommissionResp>

<CommissionInt>dla Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych</CommissionInt>

<Titre>w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Europejski Urząd ds. Pracy</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0131 – C8‑0118/2018 – 2018/0064(COD))</DocRef>

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: <Depute>Angel Dzhambazki</Depute>

PA\_Legam

POPRAWKI

Komisja Prawna zwraca się do Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

<RepeatBlock-Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>1</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Tytuł 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Wniosek | Wniosek |
| ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY | ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY |
| ustanawiające Europejski Urząd ds. Pracy | ustanawiające Europejski Urząd ds. Pracy ***i Zabezpieczenia Społecznego*** |
| (Tekst mający znaczenie dla EOG i Szwajcarii) | (Tekst mający znaczenie dla EOG i Szwajcarii) |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>2</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Umocowanie 2 a (nowe)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***uwzględniając Europejski filar praw socjalnych,*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>3</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (1) ***Swobodny*** przepływ pracowników, swoboda przedsiębiorczości i swoboda świadczenia usług są podstawowymi zasadami rynku wewnętrznego Unii zapisanymi w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). | (1) ***Ochrona praw socjalnych i pracowniczych, swobodny*** przepływ pracowników, swoboda przedsiębiorczości i swoboda świadczenia usług są podstawowymi zasadami rynku wewnętrznego Unii zapisanymi w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) ***oraz w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej***. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>4</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (2) Zgodnie zart.3 TUE Unia działa na rzecz społecznej gospodarki rynkowej owysokiej konkurencyjności zmierzającej do pełnego zatrudnienia ipostępu społecznego oraz wspiera sprawiedliwość iochronę socjalną. Zgodnie z art. 9 TFUE przy określaniu i realizacji swoich polityk i działań Unia bierze pod uwagę wymogi związane m.in. ze wspieraniem wysokiego poziomu zatrudnienia, zapewnianiem odpowiedniej ochrony socjalnej, zwalczaniem wykluczenia społecznego, a także ze wspieraniem wysokiego poziomu kształcenia, szkolenia oraz ochrony zdrowia ludzkiego. | (2) Zgodnie zart.3 TUE Unia działa na rzecz społecznej gospodarki rynkowej owysokiej konkurencyjności zmierzającej do pełnego zatrudnienia ipostępu społecznego***, zwalcza wykluczenie społeczne i dyskryminację*** oraz wspiera sprawiedliwość iochronę socjalną***, równość kobiet i mężczyzn, solidarność międzypokoleniową i ochronę praw dziecka, a także spójność gospodarczą, społeczną i terytorialną oraz solidarność między państwami członkowskimi***. Zgodnie z art. 9 TFUE przy określaniu i realizacji swoich polityk i działań Unia bierze pod uwagę wymogi związane m.in. ze wspieraniem wysokiego poziomu zatrudnienia, zapewnianiem odpowiedniej ochrony socjalnej, zwalczaniem wykluczenia społecznego, a także ze wspieraniem wysokiego poziomu kształcenia, szkolenia oraz ochrony zdrowia ludzkiego. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>5</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 3 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***(3a)*** ***W Europejskim filarze praw socjalnych podkreśla się, że: każdy ma prawo do terminowej i dostosowanej do jego potrzeb pomocy w poprawie perspektyw zatrudnienia lub samozatrudnienia; każdy ma prawo do przeniesienia uprawnień do ochrony socjalnej i do szkolenia w trakcie przekwalifikowania zawodowego; młodzi ludzie mają prawo do dalszego kształcenia, przygotowania zawodowego, stażu lub dobrej oferty zatrudnienia; osoby bezrobotne mają prawo do stałego i spójnego wsparcia dostosowanego do ich indywidualnych potrzeb.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>6</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 5</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (5) ***Należy*** ustanowić Europejski Urząd ds. Pracy („Urząd”), aby pomóc w zwiększeniu ***sprawiedliwości i***zaufania na jednolitym rynku***.*** ***Na potrzeby realizacji tego celu*** Urząd powinien wspierać działania państw członkowskich iKomisji na rzecz poprawy dostępu obywateli ipracodawców do informacji oich prawach iobowiązkach wsytuacjach mobilności transgranicznej pracowników, atakże do odpowiednich usług, wspierać przestrzeganie prawa iwspółpracę między państwami członkowskimi wcelu zapewnienia skutecznego stosowania prawa Unii wtych obszarach, jak również podejmować się mediacji iułatwiać znajdywanie rozwiązań wprzypadku transgranicznych sporów lub zakłóceń na rynku pracy. | (5) ***Jednak biorąc pod uwagę liczne wyzwania związane ze skutecznym stosowaniem przepisów Unii dotyczących transgranicznej mobilności pracowników i koordynacji zabezpieczenia społecznego, w połączeniu z obawami dotyczącymi usprawnienia współpracy w tych sektorach na szczeblu Unii, należy*** ustanowić Europejski Urząd ds. Pracy ***i Zabezpieczenia Społecznego*** („Urząd”), aby pomóc w zwiększeniu zaufania na jednolitym rynku ***oraz zwiększeniu mobilności, zwłaszcza mobilności pracowników oraz transgranicznego świadczenia usług.*** Urząd powinien wspierać działania państw członkowskich iKomisji na rzecz poprawy dostępu obywateli ipracodawców do informacji oich prawach iobowiązkach wsytuacjach mobilności transgranicznej pracowników ***i transgranicznego świadczenia usług***, atakże ***dostępu*** do odpowiednich usług, wspierać przestrzeganie prawa iwspółpracę między państwami członkowskimi wcelu zapewnienia skutecznego ***i efektywnego*** stosowania ***i egzekwowania*** prawa Unii wtych obszarach, ***wspierać walkę z bezrobociem,*** jak również podejmować się mediacji iułatwiać znajdywanie rozwiązań wprzypadku transgranicznych sporów lub zakłóceń na rynku pracy. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>7</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 6</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (6) ***Urząd*** powinien prowadzić działania wobszarach transgranicznej mobilności pracowników ikoordynacji systemów zabezpieczeń społecznych, wtym swobodnego przepływu pracowników, delegowania pracowników i***wysoce mobilnych*** usług. Powinien on również wspierać współpracę państw członkowskich w zakresie przeciwdziałania pracy nierejestrowanej. Jeśli wtrakcie wykonywania powierzonych mu zadań Urząd dowie się opodejrzeniu wystąpienia nieprawidłowości, m.in. wdziedzinach regulowanych przez prawo Unii wykraczających poza jego kompetencje, takich jak naruszenie warunków pracy lub zasad bezpieczeństwa ihigieny pracy czy też zatrudnienie nielegalnie przebywających na terenie Unii obywateli państw trzecich, powinien ***móc*** złożyć odpowiednie doniesienie iwspółpracować wtych kwestiach zKomisją, właściwymi organami unijnymi oraz ***– w stosownych przypadkach –*** krajowymi. | (6) ***W celu zapewnienia sprawnego funkcjonowania Urzędu należy jasno określić jego cel, zadania i obowiązki, aby zapewnić komplementarność jego zadań z zadaniami innych istniejących podmiotów.*** ***Urząd*** powinien prowadzić działania wobszarach transgranicznej mobilności pracowników ikoordynacji systemów zabezpieczeń społecznych, wtym swobodnego przepływu pracowników, delegowania pracowników i ***transgranicznego świadczenia*** usług***, na przykład w sektorze transportu***. Powinien on również wspierać współpracę państw członkowskich w zakresie przeciwdziałania pracy nierejestrowanej. Jeśli wtrakcie wykonywania powierzonych mu zadań Urząd dowie się opodejrzeniu wystąpienia nieprawidłowości, m.in. wdziedzinach regulowanych przez prawo Unii wykraczających poza jego kompetencje, takich jak naruszenie warunków pracy lub zasad bezpieczeństwa ihigieny pracy***, praca nierejestrowana, ograniczenia praw i świadczeń*** czy też zatrudnienie nielegalnie przebywających na terenie Unii obywateli państw trzecich, powinien ***skutecznie i bez zbędnej zwłoki*** złożyć odpowiednie doniesienie iwspółpracować wtych kwestiach zKomisją, właściwymi organami unijnymi oraz krajowymi. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>8</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 7</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (7) Urząd powinien przyczyniać się do ułatwiania swobodnego przepływu pracowników podlegającego przepisom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 492/201139, dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/54/UE40 oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/58941. Powinien ułatwiać delegowanie pracowników w oparciu o dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 96/71/WE42 oraz dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/67/UE43, w tym poprzez wspieranie egzekwowania wymienionych przepisów wdrożonych za pośrednictwem mających powszechne zastosowanie układów zbiorowych zgodnie z praktykami państw członkowskich. Urząd powinien również pomagać w koordynowaniu systemów zabezpieczenia społecznego, którą to dziedzinę reguluje rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/200945 , rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1231/201046, jak również rozporządzenie Rady (WE) nr 1408/7147 i rozporządzenie Rady (WE) nr 574/7248. | (7) Urząd powinien przyczyniać się do ***zwalczania dumpingu socjalnego i*** ułatwiania swobodnego przepływu pracowników podlegającego przepisom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 492/201139, dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/54/UE40 oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/58941. Powinien ułatwiać delegowanie pracowników w oparciu o dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 96/71/WE42 oraz dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/67/UE43, w tym poprzez wspieranie egzekwowania wymienionych przepisów wdrożonych za pośrednictwem mających powszechne zastosowanie układów zbiorowych zgodnie z praktykami państw członkowskich. Urząd powinien również pomagać w koordynowaniu systemów zabezpieczenia społecznego, którą to dziedzinę reguluje rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/200945 , rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1231/201046, jak również rozporządzenie Rady (WE) nr 1408/7147 i rozporządzenie Rady (WE) nr 574/7248. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 492/2011 z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Unii (Dz.U. L 141 z 27.5.2011, s. 1). | 39 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 492/2011 z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Unii (Dz.U. L 141 z 27.5.2011, s. 1). |
| 40 Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/54/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie środków ułatwiających korzystanie z praw przyznanych pracownikom w kontekście swobodnego przepływu pracowników (Dz.U. L 128 z 30.4.2014, s. 8). | 40 Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/54/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie środków ułatwiających korzystanie z praw przyznanych pracownikom w kontekście swobodnego przepływu pracowników (Dz.U. L 128 z 30.4.2014, s. 8). |
| 41 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/589 z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie europejskiej sieci służb zatrudnienia (EURES), dostępu pracowników do usług w zakresie mobilności i dalszej integracji rynków pracy oraz zmiany rozporządzeń (UE) nr 492/2011 i (UE) nr 1296/2013 (Dz.U. L 107 z 22.4.2016, s. 1). | 41 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/589 z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie europejskiej sieci służb zatrudnienia (EURES), dostępu pracowników do usług w zakresie mobilności i dalszej integracji rynków pracy oraz zmiany rozporządzeń (UE) nr 492/2011 i (UE) nr 1296/2013 (Dz.U. L 107 z 22.4.2016, s. 1). |
| 42 Dyrektywa 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. dotycząca delegowania pracowników w ramach świadczenia usług (Dz.U. L 18 z 21.1.1997, s. 1). | 42 Dyrektywa 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. dotycząca delegowania pracowników w ramach świadczenia usług (Dz.U. L 18 z 21.1.1997, s. 1). |
| 43 Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/67/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie egzekwowania dyrektywy 96/71/WE dotyczącej delegowania pracowników w ramach świadczenia usług, zmieniająca rozporządzenie (UE) nr 1024/2012 w sprawie współpracy administracyjnej za pośrednictwem systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym („rozporządzenie w sprawie IMI”) (Dz.U. L 159 z 28.5.2014, s. 11). | 43 Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/67/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie egzekwowania dyrektywy 96/71/WE dotyczącej delegowania pracowników w ramach świadczenia usług, zmieniająca rozporządzenie (UE) nr 1024/2012 w sprawie współpracy administracyjnej za pośrednictwem systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym („rozporządzenie w sprawie IMI”) (Dz.U. L 159 z 28.5.2014, s. 11). |
| 44 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1, zmienione w Dz.U. L 200 z 7.6.2004, s. 1.). | 44 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1, zmienione w Dz.U. L 200 z 7.6.2004, s. 1.). |
| 45 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16 września 2009 r. dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1). | 45 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16 września 2009 r. dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1). |
| 46 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1231/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. rozszerzające rozporządzenie (WE) nr 883/2004 i rozporządzenie (WE) nr 987/2009 na obywateli państw trzecich, którzy nie są jeszcze objęci tymi rozporządzeniami jedynie ze względu na swoje obywatelstwo (Dz.U. L 344 z 29.12.2010, s. 1). | 46 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1231/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. rozszerzające rozporządzenie (WE) nr 883/2004 i rozporządzenie (WE) nr 987/2009 na obywateli państw trzecich, którzy nie są jeszcze objęci tymi rozporządzeniami jedynie ze względu na swoje obywatelstwo (Dz.U. L 344 z 29.12.2010, s. 1). |
| 47 Rozporządzenie Rady (WE) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2). | 47 Rozporządzenie Rady (WE) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2). 2). |
| 48 Rozporządzenie Rady (WE) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1). | 48 Rozporządzenie Rady (WE) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1). |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>9</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 8 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***(8a)*** ***W związku z tym Urząd powinien w szczególności przyczynić się do poprawy wdrożenia i skuteczności prawodawstwa Unii w sektorze transportu. Przedsiębiorstwa działające w sektorze transportu powinny mieć możliwość występowania o odpowiednie informacje na temat swoich praw i obowiązków oraz otrzymywać je. Ponadto wzmocniona współpraca między państwami członkowskimi w tej dziedzinie doprowadzi do większej pewności prawnej i w konsekwencji do promowania europejskiej mobilności pracowników.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>10</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 10</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (10) Ustanowienie Urzędu nie powinno skutkować stworzeniem nowych praw iobowiązków dla obywateli lub pracodawców, wtym podmiotów gospodarczych lub organizacji nienastawionych na zysk, ponieważ powinni oni zostać objęci działaniami Urzędu wzakresie, wjakim podlegają przepisom prawa Unii wchodzącym wzakres niniejszego rozporządzenia. | (10) Ustanowienie Urzędu nie powinno skutkować stworzeniem nowych praw iobowiązków dla obywateli lub pracodawców, w ***szczególności MŚP, w*** tym podmiotów gospodarczych lub organizacji nienastawionych na zysk, ponieważ powinni oni zostać objęci działaniami Urzędu wzakresie, wjakim podlegają przepisom prawa Unii wchodzącym wzakres niniejszego rozporządzenia. ***Należy jednak znacznie poprawić prawa pracowników.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>11</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 11</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (11) Aby ***zapewnić, by*** mogli ***oni*** korzystać ze sprawiedliwego i skutecznego rynku wewnętrznego, Urząd powinien wspierać ***możliwości obywateli*** i***pracodawców*** ***i***ułatwiać ***im mobilność lub*** świadczenie usług i zatrudnianie pracowników w dowolnym miejscu na terytorium Unii. Obejmuje to wspieranie mobilności transgranicznej obywateli poprzez ułatwianie dostępu do transgranicznych usług wzakresie mobilności, takich jak transgraniczne dopasowywanie ofert pracy, staży iprzygotowania zawodowego, jak również poprzez wspieranie programów mobilności, takich jak „Twoja pierwsza praca z EURES-em” lub „ErasmusPRO”. Urząd powinien także przyczyniać się do poprawy przejrzystości informacji, w tym na temat praw i obowiązków wynikających z unijnych przepisów, oraz do poprawy dostępu obywateli i pracodawców do usług; cel ten powinien realizować we współpracy z innymi unijnymi służbami informacyjnymi, takimi jak „Twoja Europa – Porady” oraz przy wykorzystaniu w pełni możliwości, jakie oferuje portal „Twoja Europa”, i zapewnieniu spójności z tym portalem, który ma stanowić szkielet przyszłego jednolitego portalu cyfrowego53. | (11) Aby ***obywatele i pracodawcy*** mogli korzystać ze sprawiedliwego ***społecznie*** i skutecznego rynku wewnętrznego, Urząd powinien wspierać ***mobilność pracowników*** i ułatwiać ***pracodawcom*** świadczenie usług i zatrudnianie pracowników w dowolnym miejscu na terytorium Unii***, zwracając szczególną uwagę na zapewnienie dostępu osobom niepełnosprawnym i osobom o specjalnych potrzebach***. Obejmuje to wspieranie mobilności transgranicznej obywateli poprzez ułatwianie dostępu do transgranicznych usług wzakresie mobilności, takich jak transgraniczne dopasowywanie ofert pracy, staży***, praktyk*** iprzygotowania zawodowego***, poprzez propagowanie korzystania z systemu Europass***, jak również poprzez wspieranie programów mobilności, takich jak „Twoja pierwsza praca z EURES-em” lub „ErasmusPRO”***, a także ułatwianie dostępu do wszystkich innych odpowiednich usług w państwie członkowskim miejsca zamieszkania lub pobytu, takich jak opieka zdrowotna***. Urząd powinien także przyczyniać się do poprawy przejrzystości informacji, w tym na temat praw i obowiązków wynikających z unijnych przepisów, oraz do poprawy dostępu obywateli i pracodawców do usług; cel ten powinien realizować we współpracy z innymi unijnymi służbami informacyjnymi, takimi jak „Twoja Europa – Porady” oraz przy wykorzystaniu w pełni możliwości, jakie oferuje portal „Twoja Europa”, i zapewnieniu spójności z tym portalem, który ma stanowić szkielet przyszłego jednolitego portalu cyfrowego53. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 53 Rozporządzenie [w sprawie jednolitego portalu cyfrowego – COM(2017)256]. | 53 Rozporządzenie [w sprawie jednolitego portalu cyfrowego – COM(2017)256]. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>12</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 12</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (12) Na potrzeby osiągnięcia wymienionych celów Urząd powinien współpracować z innymi odpowiednimi unijnymi inicjatywami i sieciami, w szczególności z europejską siecią publicznych służb zatrudnienia54, Europejską Siecią Przedsiębiorczości55, Punktem Koordynacyjnym ds. Transgranicznych56 oraz siecią SOLVIT57, jak również z odpowiednimi służbami krajowymi, takimi jak organy promujące równe traktowanie oraz wspierające pracowników unijnych i członków ich rodzin, wyznaczone przez państwa członkowskie na mocy dyrektywy 2014/54/UE, czy krajowe punkty kontaktowe wyznaczone na mocy dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/24/UE58 do udzielania informacji na temat opieki zdrowotnej. ***Urząd powinien również szukać możliwości synergii z proponowaną europejską e-kartą usług59, przede wszystkim w odniesieniu do przypadków, w których państwa członkowskie decydują się zgłaszać delegowanie pracowników za pośrednictwem platformy elektronicznej. Urząd powinien zastąpić Komisję w zarządzaniu Europejskim Urzędem Koordynacji, stanowiącym część europejskiej sieci służb zatrudnienia („EURES”) i utworzonym na mocy rozporządzenia (UE) 2016/589; jego zadania powinny obejmować definiowanie potrzeb użytkowników oraz wymogów biznesowych w celu zapewnienia skuteczności portalu EURES oraz powiązanych usług informatycznych, z wyjątkiem świadczenia usług informatycznych oraz eksploatacji i rozwijania infrastruktury informatycznej, które nadal będzie zapewniać Komisja.*** | (12) Na potrzeby osiągnięcia wymienionych celów Urząd powinien współpracować z innymi odpowiednimi unijnymi inicjatywami i sieciami, w szczególności z europejską siecią publicznych służb zatrudnienia54, Europejską Siecią Przedsiębiorczości55, Punktem Koordynacyjnym ds. Transgranicznych56 oraz siecią SOLVIT57, jak również z odpowiednimi służbami krajowymi, takimi jak organy promujące równe traktowanie oraz wspierające pracowników unijnych i członków ich rodzin, wyznaczone przez państwa członkowskie na mocy dyrektywy 2014/54/UE, czy krajowe punkty kontaktowe wyznaczone na mocy dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/24/UE58 do udzielania informacji na temat opieki zdrowotnej. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 54 Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 573/2014/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie wzmocnionej współpracy między publicznymi służbami zatrudnienia (Dz.U. L 159 z 28.5.2014, s. 32). | 54 Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 573/2014/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie wzmocnionej współpracy między publicznymi służbami zatrudnienia (Dz.U. L 159 z 28.5.2014, s. 32). |
| 55 Europejska Sieć Przedsiębiorczości, https://een.ec.europa.eu/. | 55 Europejska Sieć Przedsiębiorczości, https://een.ec.europa.eu/. |
| 56 Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego „Zwiększanie wzrostu gospodarczego i spójności w regionach przygranicznych UE” (COM(2017) 534). | 56 Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego „Zwiększanie wzrostu gospodarczego i spójności w regionach przygranicznych UE” (COM(2017) 534). |
| 57 Zalecenie Komisji z dnia 17 września 2013 r. w sprawie zasad regulujących SOLVIT (Dz.U. L 249 z 19.9.2011, s. 10). | 57 Zalecenie Komisji z dnia 17 września 2013 r. w sprawie zasad regulujących SOLVIT (Dz.U. L 249 z 19.9.2011, s. 10). |
| 58 Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/24/UE z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie stosowania praw pacjentów w transgranicznej opiece zdrowotnej (Dz.U. L 88 z 4.4.2011, s. 45). | 58 Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/24/UE z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie stosowania praw pacjentów w transgranicznej opiece zdrowotnej (Dz.U. L 88 z 4.4.2011, s. 45). |
| ***59 COM(2016) 824 final i COM(2016) 823 final.*** |  |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>13</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 13</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (13) Aby prawo Unii było stosowane wsposób sprawiedliwy, prosty iskuteczny, Urząd powinien ***wspierać*** współpracę oraz terminową wymianę informacji między państwami członkowskimi. Wraz z pozostałym personelem krajowi urzędnicy łącznikowi pracujący w Urzędzie powinni wspierać państwa członkowskie w wywiązywaniu się z obowiązków w zakresie współpracy, przyspieszać wymianę informacji przy pomocy specjalnych procedur ograniczających opóźnienia, jak również zapewniać powiązania z pozostałymi urzędnikami łącznikowymi, organami oraz punktami kontaktowymi powołanymi na podstawie unijnych przepisów. Urząd powinien zachęcać do stosowania innowacyjnych rozwiązań w zakresie skutecznej i efektywnej współpracy transgranicznej, m.in. elektronicznych narzędzi wymiany danych takich jak system elektronicznej wymiany informacji dotyczących zabezpieczenia społecznego (EESSI) oraz system wymiany informacji na rynku wewnętrznym (IMI), a także przyczyniać się do dalszej cyfryzacji procedur i poprawy narzędzi informatycznych wykorzystywanych do wymiany wiadomości pomiędzy organami krajowymi. | (13) Aby prawo Unii było stosowane wsposób sprawiedliwy, prosty iskuteczny, Urząd powinien ***usprawniać*** współpracę oraz terminową wymianę informacji między państwami członkowskimi. Wraz z pozostałym personelem krajowi urzędnicy łącznikowi pracujący w Urzędzie powinni wspierać państwa członkowskie w wywiązywaniu się z obowiązków w zakresie współpracy, przyspieszać wymianę informacji przy pomocy specjalnych procedur ograniczających opóźnienia, jak również zapewniać powiązania z pozostałymi urzędnikami łącznikowymi, organami oraz punktami kontaktowymi powołanymi na podstawie unijnych przepisów. Urząd powinien zachęcać ***w szczególności*** do stosowania innowacyjnych rozwiązań w zakresie skutecznej i efektywnej współpracy transgranicznej, m.in. elektronicznych narzędzi wymiany danych takich jak system elektronicznej wymiany informacji dotyczących zabezpieczenia społecznego (EESSI) oraz system wymiany informacji na rynku wewnętrznym (IMI), a także przyczyniać się do dalszej cyfryzacji procedur i poprawy narzędzi informatycznych wykorzystywanych do wymiany wiadomości pomiędzy organami krajowymi. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>14</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 14</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (14) Aby zwiększyć zdolności państw członkowskich do zwalczania nadużyć owymiarze transgranicznym wodniesieniu do unijnych przepisów wchodzących wzakres jego kompetencji, Urząd powinien wspierać organy krajowe wprzeprowadzaniu uzgodnionych iwspólnych inspekcji, m.in. poprzez ułatwienie ich realizacji zgodnie zart.10 dyrektywy 2014/67/UE. Takie inspekcje powinny być przeprowadzane na wniosek państw członkowskich ***lub*** za ich zgodą ***w odpowiedzi na sugestię Urzędu***. Urząd powinien zapewniać państwom członkowskim uczestniczącym w takich uzgodnionych i wspólnych inspekcjach wsparcie strategiczne, logistyczne i techniczne, przy pełnym poszanowaniu wymogów dotyczących poufności. Inspekcje ***należy przeprowadzać*** wporozumieniu z***zainteresowanymi państwami członkowskimi*** oraz wpełnej zgodności zprawem krajowym ***zainteresowanych*** państw, które powinny podjąć działania następcze w odniesieniu do wyników uzgodnionych i wspólnych inspekcji zgodnie z prawem krajowym***.*** | (14) Aby zwiększyć zdolności państw członkowskich do ***wsparcia ochrony praw socjalnych i pracowniczych osób korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się oraz do*** zwalczania nadużyć owymiarze transgranicznym wodniesieniu do unijnych przepisów wchodzących wzakres jego kompetencji, Urząd powinien wspierać organy krajowe ***i partnerów społecznych*** wprzeprowadzaniu ***krajowych,*** uzgodnionych iwspólnych inspekcji, m.in. poprzez ułatwienie ich realizacji zgodnie zart.10 dyrektywy 2014/67/UE. Takie inspekcje powinny być przeprowadzane na wniosek ***jednego lub większej liczby*** państw członkowskich ***oraz*** za ich zgodą. Urząd powinien zapewniać państwom członkowskim uczestniczącym w takich uzgodnionych i wspólnych inspekcjach wsparcie strategiczne, logistyczne i techniczne, przy pełnym poszanowaniu wymogów dotyczących poufności ***i ochrony danych***. Inspekcje ***przeprowadza się*** wporozumieniu z ***zainteresowanym państwem członkowskim*** oraz wpełnej zgodności zprawem krajowym państw, ***na których terytorium inspekcja jest prowadzona,*** które powinny podjąć działania następcze w odniesieniu do wyników uzgodnionych i wspólnych inspekcji zgodnie z prawem krajowym ***tego państwa*** ***członkowskiego.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>15</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 15</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (15) Aby śledzić pojawiające się tendencje, wyzwania lub luki wdziedzinie mobilności pracowników oraz koordynacji systemów zabezpieczeń społecznych, Urząd powinien wypracować zdolności analityczne oraz wzakresie oceny ryzyka. Powinny one obejmować przeprowadzanie analiz i badań rynku pracy, jak również wzajemnych ocen. Urząd powinien monitorować potencjalne zaburzenia równowagi w zakresie umiejętności i transgranicznego przepływu siły roboczej, w tym ewentualny wpływ takich zaburzeń na spójność terytorialną. Urząd powinien również pomagać w ocenie ryzyka, o której mowa w art. 10 dyrektywy 2014/67/UE. Urząd powinien zapewnić synergię i komplementarność z innymi agencjami unijnymi, służbami lub sieciami. Działania w tym zakresie powinny obejmować konsultacje z SOLVIT-em i podobnymi służbami na temat powtarzających się problemów, z jakimi obywatele i przedsiębiorstwa mają do czynienia, kiedy egzekwują swoje prawa w dziedzinach wchodzących w zakres kompetencji Urzędu. Urząd powinien również ułatwiać i usprawniać działania związane z gromadzeniem danych przewidziane w odpowiednich przepisach prawa Unii wchodzących w zakres jego kompetencji. Nie pociąga to za sobą nowych obowiązków sprawozdawczych państw członkowskich. | (15) Aby śledzić pojawiające się tendencje, wyzwania lub luki***, braki i niespójności*** wdziedzinie mobilności pracowników oraz koordynacji systemów zabezpieczeń społecznych, ***a także w innych powiązanych dziedzinach,*** Urząd powinien wypracować zdolności analityczne oraz wzakresie oceny ryzyka. Powinny one obejmować przeprowadzanie analiz i badań rynku pracy, jak również wzajemnych ocen. Urząd powinien monitorować potencjalne zaburzenia równowagi w zakresie umiejętności i transgranicznego przepływu siły roboczej, w tym ewentualny wpływ takich zaburzeń na spójność terytorialną. Urząd powinien również pomagać w ocenie ryzyka, o której mowa w art. 10 dyrektywy 2014/67/UE. Urząd powinien zapewnić synergię i komplementarność z innymi agencjami unijnymi, służbami lub sieciami. Działania w tym zakresie powinny obejmować konsultacje z SOLVIT-em i podobnymi służbami na temat powtarzających się problemów, z jakimi obywatele i przedsiębiorstwa mają do czynienia, kiedy egzekwują swoje prawa w dziedzinach wchodzących w zakres kompetencji Urzędu. Urząd powinien również ułatwiać i usprawniać działania związane z gromadzeniem danych przewidziane w odpowiednich przepisach prawa Unii wchodzących w zakres jego kompetencji. Nie pociąga to za sobą nowych obowiązków sprawozdawczych państw członkowskich. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>16</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 17</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (17) Urząd powinien zapewnić platformę na potrzeby rozstrzygania sporów między państwami członkowskimi w odniesieniu do stosowania przepisów prawa Unii wchodzących w zakres jego kompetencji. Platforma ta powinna opierać się na dialogu i mechanizmach pojednawczych stosowanych w dziedzinie koordynacji zabezpieczenia społecznego, które są wysoko oceniane przez państwa członkowskie60 i których znaczenie potwierdził Trybunał Sprawiedliwości61. Państwa członkowskie powinny być w stanie przekazywać Urzędowi sprawy ***do mediacji zgodnie ze standardowymi procedurami wprowadzonymi*** w***tym*** celu. Urząd powinien zajmować się wyłącznie sporami pomiędzy państwami członkowskimi, natomiast obywatele i pracodawcy doświadczający trudności w egzekwowaniu swoich praw wynikających z unijnych przepisów powinni mieć nadal do dyspozycji dedykowane służby, takie jak sieć SOLVIT, do której Urząd powinien przekazywać takie sprawy. Z kolei sieć SOLVIT powinna móc przekazywać Urzędowi do rozpatrzenia te sprawy, których nie można rozwiązać z powodu różnic między administracjami krajowymi. | (17) Urząd powinien zapewnić platformę na potrzeby rozstrzygania sporów między państwami członkowskimi w odniesieniu do stosowania przepisów prawa Unii wchodzących w zakres jego kompetencji. Platforma ta powinna opierać się na ***demokratycznym*** dialogu i mechanizmach pojednawczych stosowanych w dziedzinie koordynacji zabezpieczenia społecznego, które są wysoko oceniane przez państwa członkowskie60 i których znaczenie potwierdził Trybunał Sprawiedliwości61. Państwa członkowskie powinny być w stanie przekazywać Urzędowi sprawy w celu ***rozstrzygania sporów***. Urząd powinien zajmować się wyłącznie sporami pomiędzy państwami członkowskimi, natomiast obywatele i pracodawcy doświadczający trudności w egzekwowaniu swoich praw wynikających z unijnych przepisów powinni mieć nadal do dyspozycji dedykowane służby, takie jak sieć SOLVIT, do której Urząd powinien przekazywać takie sprawy. Z kolei sieć SOLVIT powinna móc przekazywać Urzędowi do rozpatrzenia te sprawy, których nie można rozwiązać z powodu różnic między administracjami krajowymi. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 60 Częściowe podejście ogólne z dnia 26 października 2017 r. dotyczące wniosku w sprawie rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego oraz rozporządzenie (WE) nr 987/2009 dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 – dokument Rady 13645/1/17. | 60 Częściowe podejście ogólne z dnia 26 października 2017 r. dotyczące wniosku w sprawie rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego oraz rozporządzenie (WE) nr 987/2009 dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 – dokument Rady 13645/1/17. |
| 61 Sprawa C-236/88, EU:C:1990:303, pkt 17; sprawa C-202/97, EU:C:2000:75, pkt 57-58; sprawa C-178/97, EU:C:2000:169, pkt 44-45; sprawa C-2/05, EU:C:2006:69, pkt 28-29; sprawa C-12/14, EU:C:2016:135, pkt 39-41; sprawa C-359/16, EU:C:2018:63, pkt 44-45. | 61 Sprawa C-236/88, EU:C:1990:303, pkt 17; sprawa C-202/97, EU:C:2000:75, pkt 57-58; sprawa C-178/97, EU:C:2000:169, pkt 44-45; sprawa C-2/05, EU:C:2006:69, pkt 28-29; sprawa C-12/14, EU:C:2016:135, pkt 39-41; sprawa C-359/16, EU:C:2018:63, pkt 44-45. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>17</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 18</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (18) Aby ułatwiać zarządzanie dostosowaniami na rynku pracy, Urząd powinien usprawniać współpracę między odpowiednimi zainteresowanymi stronami w zakresie usuwania zakłóceń na rynku pracy występujących w więcej niż jednym państwie członkowskim, takich jak restrukturyzacja czy duże projekty mające wpływ na zatrudnienie w regionach przygranicznych. | (18) Aby ułatwiać zarządzanie dostosowaniami na rynku pracy, Urząd powinien usprawniać współpracę między odpowiednimi zainteresowanymi stronami w zakresie usuwania zakłóceń na rynku pracy występujących w więcej niż jednym państwie członkowskim, takich jak restrukturyzacja czy duże projekty mające wpływ na zatrudnienie w regionach przygranicznych. ***Urząd powinien również ułatwiać taką współpracę w celu rozwiązywania problemów strukturalnych związanych z dostępem do praw pracowniczych i socjalnych w związku z niespójnościami pomiędzy systemami krajowymi, takimi jak różnice w wieku emerytalnym, dostępie do świadczeń dla osób prowadzących działalność na własny rachunek lub w ocenie, w jakim stopniu osoba z niepełnosprawnością jest zdolna do pracy.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>18</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 21</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (21) W celu zapewnienia skutecznego funkcjonowania Urzędu wjego zarządzie powinny być reprezentowane państwa członkowskie iKomisja. Skład zarządu, wtym wybór jego ***przewodniczącego i wiceprzewodniczącego***, powinien być zgodny zzasadą równowagi płci oraz uwzględniać doświadczenie ikwalifikacje. Aby Urząd mógł skutecznie i efektywnie funkcjonować, jego zarząd powinien w szczególności przyjmować roczny program prac, realizować zadania związane z budżetem Urzędu, przyjmować przepisy finansowe mające zastosowanie do Urzędu, powoływać dyrektora wykonawczego oraz ustanawiać procedury podejmowania przez dyrektora wykonawczego decyzji związanych z zadaniami operacyjnymi Urzędu. Przedstawiciele krajów innych niż państwa członkowskie Unii, stosujących przepisy Unii objęte zakresem kompetencji Urzędu, mogą uczestniczyć w posiedzeniach zarządu jako obserwatorzy. | (21) W celu zapewnienia skutecznego funkcjonowania Urzędu wjego zarządzie powinny być reprezentowane państwa członkowskie***, partnerzy społeczni, eksperci wyznaczeni przez Parlament Europejski*** iKomisja. Skład zarządu, wtym wybór jego ***przewodniczących***, powinien być zgodny zzasadą równowagi płci oraz uwzględniać doświadczenie ikwalifikacje. Aby Urząd mógł skutecznie i efektywnie funkcjonować, jego zarząd powinien w szczególności przyjmować roczny program prac, realizować zadania związane z budżetem Urzędu, przyjmować przepisy finansowe mające zastosowanie do Urzędu, powoływać dyrektora wykonawczego oraz ustanawiać procedury podejmowania przez dyrektora wykonawczego decyzji związanych z zadaniami operacyjnymi Urzędu. Przedstawiciele krajów innych niż państwa członkowskie Unii, stosujących przepisy Unii objęte zakresem kompetencji Urzędu, mogą uczestniczyć w posiedzeniach zarządu jako obserwatorzy. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>19</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 23</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (23) W dziedzinach wchodzących w zakres jego kompetencji Urząd powinien polegać bezpośrednio na wiedzy specjalistycznej odpowiednich zainteresowanych stron, co ma umożliwić specjalna grupa zainteresowanych stron. Członkowie grupy powinni reprezentować partnerów społecznych na szczeblu Unii. Realizując swoje działania, grupa zainteresowanych stron będzie należycie uwzględniać opinie i korzystać z wiedzy fachowej Komitetu Doradczego ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego ustanowionego na mocy rozporządzenia (WE) nr 883/2004 oraz Komitetu Doradczego ds. Swobodnego Przepływu Pracowników ustanowionego na mocy rozporządzenia (UE) nr 492/2011. | (23) W dziedzinach wchodzących w zakres jego kompetencji Urząd powinien polegać bezpośrednio na wiedzy specjalistycznej odpowiednich zainteresowanych stron, co ma umożliwić specjalna grupa zainteresowanych stron. Członkowie grupy powinni reprezentować partnerów społecznych na szczeblu Unii ***i na szczeblu państw członkowskich oraz organizacje społeczeństwa obywatelskiego w ramach przejrzystego i regularnego dialogu ze stowarzyszeniami przedstawicielskimi i społeczeństwem obywatelskim zgodnie z art. 11 ust. 1 i 2 TUE***. Realizując swoje działania, grupa zainteresowanych stron będzie należycie uwzględniać opinie i korzystać z wiedzy fachowej Komitetu Doradczego ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego ustanowionego na mocy rozporządzenia (WE) nr 883/2004 oraz Komitetu Doradczego ds. Swobodnego Przepływu Pracowników ustanowionego na mocy rozporządzenia (UE) nr 492/2011. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>20</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 24</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (24) Aby zagwarantować Urzędowi pełną autonomię i niezależność, należy mu przyznać odrębny budżet, którego dochody pochodziłyby z budżetu ogólnego Unii Europejskiej, ewentualnych dobrowolnych wkładów finansowych państw członkowskich oraz wkładów państw trzecich uczestniczących w pracach Urzędu. W wyjątkowych i należycie uzasadnionych przypadkach Urząd powinien być również w stanie zawierać umowy o delegowaniu zadań lub otrzymywać dotacje ad hoc, jak również pobierać opłaty za publikacje i wszelkie świadczone przez siebie usługi. | (24) Aby zagwarantować Urzędowi pełną autonomię i niezależność, należy mu przyznać odrębny budżet, którego dochody pochodziłyby z budżetu ogólnego Unii Europejskiej, ewentualnych dobrowolnych wkładów finansowych państw członkowskich oraz wkładów państw trzecich uczestniczących w pracach Urzędu. ***Budżet Urzędu musi koncentrować się na wynikach.*** W wyjątkowych i należycie uzasadnionych przypadkach Urząd powinien być również w stanie zawierać umowy o delegowaniu zadań lub otrzymywać dotacje ad hoc, jak również pobierać opłaty za publikacje i wszelkie świadczone przez siebie usługi. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>21</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 30</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (30) W ramach kompetencji poszczególnych podmiotów Urząd powinien współpracować z innymi agencjami unijnymi, w szczególności agencjami w dziedzinie zatrudnienia i polityki społecznej, opierając się na ich wiedzy specjalistycznej oraz maksymalizując synergie, a mianowicie: zEuropejską Fundacją na rzecz Poprawy Warunków Życia iPracy (Eurofound), Europejskim Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), Europejską Agencją Bezpieczeństwa iZdrowia wPracy (EU-OSHA) oraz zEuropejską Fundacją Kształcenia (ETF), jak również – wzakresie walki zprzestępczością zorganizowaną ihandlem ludźmi – zAgencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) iAgencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości wSprawach Karnych (Eurojust). | (30) W ramach kompetencji poszczególnych podmiotów Urząd powinien współpracować z innymi agencjami unijnymi, w szczególności agencjami w dziedzinie zatrudnienia i polityki społecznej, opierając się na ich wiedzy specjalistycznej oraz maksymalizując synergie, a mianowicie: zEuropejską Fundacją na rzecz Poprawy Warunków Życia iPracy (Eurofound), Europejskim Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop), Europejską Agencją Bezpieczeństwa iZdrowia wPracy (EU-OSHA) oraz zEuropejską Fundacją Kształcenia (ETF), jak również – wzakresie walki zprzestępczością zorganizowaną***, korupcją*** ihandlem ludźmi – zAgencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) iAgencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości wSprawach Karnych (Eurojust)***, jak również z innymi agencjami UE działającymi w obszarze wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych, takimi jak Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA), Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO), Europejska Agencja ds***. ***Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA), Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE), Agencja Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL) i koordynator ds. zwalczania handlu ludźmi.*** ***Współpraca nie oznacza powielania działań Urzędu ani innych agencji unijnych.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>22</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 31</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (31) Aby nadać wymiar operacyjny działaniom podejmowanym przez istniejące organy zajmujące się kwestiami transgranicznej mobilności pracowników, Urząd powinien przejąć zadania realizowane przez Komitet Techniczny ds. Swobodnego Przepływu Pracowników powołany na mocy rozporządzenia (UE) 492/2011, Komitet Ekspertów ds. Delegowania Pracowników ustanowiony decyzją Komisji 2009/17/WE68 oraz europejską platformę na rzecz usprawnienia współpracy w zakresie przeciwdziałania pracy nierejestrowanej ustanowioną decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/34469. ***Wraz z ustanowieniem Urzędu*** wspomniane organy ***powinny przestać istnieć***. | (31) Aby nadać wymiar operacyjny działaniom podejmowanym przez istniejące organy zajmujące się kwestiami transgranicznej mobilności pracowników, Urząd powinien przejąć zadania realizowane przez Komitet Techniczny ds. Swobodnego Przepływu Pracowników powołany na mocy rozporządzenia (UE) 492/2011, Komitet Ekspertów ds. Delegowania Pracowników ustanowiony decyzją Komisji 2009/17/WE68 oraz europejską platformę na rzecz usprawnienia współpracy w zakresie przeciwdziałania pracy nierejestrowanej ustanowioną decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/34469. ***Po ustanowieniu Urząd powinien przejąć*** wspomniane organy ***i się z nimi połączyć***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 68 Decyzja Komisji 2009/17/WE z dnia 19 grudnia 2008 r. ustanawiająca Komitet Ekspertów ds. Delegowania Pracowników (Dz.U. L 8 z 13.1.2009, s. 26). | 68 Decyzja Komisji 2009/17/WE z dnia 19 grudnia 2008 r. ustanawiająca Komitet Ekspertów ds. Delegowania Pracowników (Dz.U. L 8 z 13.1.2009, s. 26). |
| 69 Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/344 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie utworzenia europejskiej platformy na rzecz usprawnienia współpracy w zakresie przeciwdziałania pracy nierejestrowanej (Dz.U. L 65 z 11.3.2016, s. 12). | 69 Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/344 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie utworzenia europejskiej platformy na rzecz usprawnienia współpracy w zakresie przeciwdziałania pracy nierejestrowanej (Dz.U. L 65 z 11.3.2016, s. 12). |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>23</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 32</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (32) ***Działania Urzędu powinny stanowić uzupełnienie działań Komisji Administracyjnej*** ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego ***ustanowionej*** rozporządzeniem (WE) nr883/2004 („Komisja Administracyjna”) ***w zakresie, w jakim wykonuje on zadania regulacyjne związane ze stosowaniem rozporządzenia (WE) nr 883/2004 oraz (WE) nr 987/2009. Urząd powinien jednak przejąć zadania operacyjne wykonywane obecnie w ramach*** Komisji Administracyjnej***, takie jak zapewnianie mediacji pomiędzy państwami członkowskimi*** oraz ***zapewnienie forum na potrzeby rozwiązywania kwestii finansowych związanych ze stosowaniem rozporządzeń (WE) nr 883/2004 i (WE) nr 987/2009, przejmując tym samym funkcje Komisji Obrachunkowej ustanowionej tymi rozporządzeniami; powinien również przejąć kwestie związane z elektroniczną wymianą danych i narzędziami informatycznymi w celu ułatwienia stosowania wymienionych rozporządzeń, przejmując tym samym funkcje Komisji Technicznej ds. Przetwarzania Danych ustanowionej tymi rozporządzeniami***. | (32) ***Urząd powinien współpracować z Komisją Administracyjną*** ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego ***ustanowioną*** rozporządzeniem (WE) nr883/2004 („Komisja Administracyjna”) ***i może uczestniczyć w posiedzeniach*** Komisji Administracyjnej oraz ***jej komitetów***. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>24</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 34</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (34) Aby ta nowa struktura instytucjonalna znalazła odzwierciedlenie wprzepisach, należy zmienić rozporządzenia (WE) nr883/2004, (***WE***) nr***987/2009,*** ***(UE) nr***492/2011 i (UE) 2016/589 oraz uchylić decyzję 2009/17/WE idecyzję (UE) 2016/344. | (34) Aby ta nowa struktura instytucjonalna znalazła odzwierciedlenie wprzepisach, należy zmienić rozporządzenia (WE) nr883/2004, (***UE***) nr 492/2011 i (UE) 2016/589 oraz uchylić decyzję 2009/17/WE idecyzję (UE) 2016/344. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>25</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 37</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| (37) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych ijest zgodne zzasadami uznanymi wszczególności wKarcie praw podstawowych Unii Europejskiej, októrej mowa wart.6 Traktatu oUnii Europejskiej, | (37) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych ijest zgodne zzasadami uznanymi wszczególności wKarcie praw podstawowych Unii Europejskiej, októrej mowa wart.6 Traktatu oUnii Europejskiej, ***a także jest w pełni zgodne z obowiązującym prawem międzynarodowym dotyczącym praw pracowniczych i praw człowieka. Ponadto uwzględnia ono europejski filar praw socjalnych.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>26</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Motyw 37 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***(37a)*** ***Parlament Europejski powinien być – systematycznie oraz na równych warunkach z Komisją i Radą – zaangażowany w określanie i ważenie kryteriów lokalizacji Urzędu.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>27</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – nagłówek</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***Przedmiot*** izakres | ***Ustanowienie Urzędu*** izakres ***jego działalności*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>28</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – ustęp 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1. Niniejszym rozporządzeniem ustanawia się Europejski Urząd ds. Pracy („Urząd”). | 1. Niniejszym rozporządzeniem ustanawia się Europejski Urząd ds. Pracy ***i Zabezpieczenia Społecznego*** („Urząd”). |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>29</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – ustęp 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 2. Urząd zapewnia pomoc państwom członkowskim i Komisji w kwestiach dotyczących transgranicznej mobilności pracowników oraz koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego na terenie Unii. | 2. ***Urząd przyczynia się do spójnego, efektywnego i skutecznego stosowania europejskich przepisów prawa pracy i przepisów socjalnych, a także do zapewnienia równego dostępu do zabezpieczenia społecznego i odpowiedniej ochrony socjalnej dla wszystkich osób korzystających z przysługujących im praw do swobodnego przemieszczania się.*** Urząd zapewnia pomoc państwom członkowskim i Komisji w kwestiach dotyczących transgranicznej mobilności pracowników oraz koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego na terenie Unii. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>30</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – ustęp 2 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***2a.*** ***Urząd ułatwia i wspiera zacieśnianie współpracy między państwami członkowskimi, partnerami społecznymi, innymi zainteresowanymi stronami oraz Komisją we wszystkich kwestiach pracowniczych i socjalnych o charakterze transgranicznym. Udział w działaniach Urzędu nie narusza kompetencji, zobowiązań i obowiązków państw członkowskich wynikających m.in. z odpowiednich mających zastosowanie konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP), takich jak Konwencja nr 81 dotycząca inspekcji pracy w przemyśle i handlu, nie wpływa na wykonywanie praw podstawowych uznanych w państwach członkowskich i na szczeblu Unii w odniesieniu do prawa do rokowań zbiorowych zgodnie z prawem i praktyką krajową, a także nie narusza uprawnień państw członkowskich do regulowania, mediacji lub monitorowania krajowych stosunków pracy, w szczególności w odniesieniu do wykonywania prawa do rokowań zbiorowych oraz podejmowania działań zbiorowych.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>31</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 1 – ustęp 2 b (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***2b.*** ***Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez uszczerbku dla różnorodności krajowych systemów stosunków pracy oraz niezależności partnerów społecznych, które to elementy wyraźnie uznano w TFUE. Urząd przyczynia się do egzekwowania i udoskonalania prawa Unii i prawa krajowego zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej oraz z obowiązującymi międzynarodowymi normami pracy przez:*** |
|  | ***a) zapewnianie swobodnego przepływu osób, swobody przedsiębiorczości i swobody świadczenia usług;*** |
|  | ***b) zapewnianie równego traktowania osób i uczciwej konkurencji transgranicznej;*** |
|  | ***c) zapobieganie transgranicznym oszustwom, naruszeniom i błędom w kwestiach socjalnych, wykrywanie ich i ściganie;*** |
|  | ***d) zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie pracy nierejestrowanej, jak również wspieranie zgłaszania pracy nierejestrowanej przy jednoczesnym zapewnieniu poszanowania mających zastosowanie praw pracowniczych;*** |
|  | ***e) wspieranie transgranicznego ścigania oraz windykowania grzywien i wykonywania kar w kwestiach pracowniczych i socjalnych;*** |
|  | ***f) ułatwianie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego na obszarze Unii.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>32</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 2 | Artykuł 2 |
| Cele | Cele |
| Urząd ma przyczyniać się do ***zapewnienia*** sprawiedliwej mobilności pracowników na rynku wewnętrznym. W tym celu Urząd: | Urząd ma przyczyniać się do ***wspierania*** sprawiedliwej ***społecznie mobilności związanej ze stabilnym zatrudnieniem, a zwłaszcza*** mobilności pracowników ***i transgranicznego świadczenia usług*** na rynku wewnętrznym. W tym celu Urząd: |
| a) ułatwia obywatelom i***pracodawcom*** uzyskiwanie informacji oich prawach iobowiązkach oraz dostęp do odpowiednich usług; | a) ułatwia obywatelom***, pracodawcom*** i ***partnerom społecznym*** uzyskiwanie informacji oich prawach iobowiązkach oraz dostęp do odpowiednich usług; |
| b) ***wspiera*** współpracę między państwami członkowskimi w ***zakresie*** transgranicznego egzekwowania odnośnych przepisów prawa Unii, w tym ***poprzez ułatwianie wspólnych inspekcji***; | b) ***promuje, usprawnia i wspiera*** współpracę między państwami członkowskimi w ***działaniach na rzecz poprawy współpracy oraz spójnego, efektywnego i skutecznego*** transgranicznego egzekwowania odnośnych przepisów prawa Unii, w tym ***przez zapewnianie pomocy technicznej i logistycznej oraz szkoleń mających ułatwić wspólne inspekcje***; |
|  | ***ba)*** ***kontroluje stosowanie prawa Unii w obszarze mobilności pracowników, jak również bada naruszenia tego prawa, takie jak różne formy oszustw socjalnych, naruszeń oraz nadużyć praw w zakresie mobilności przysługujących pracownikom mobilnym, w tym pracownikom sezonowym, przygranicznym i delegowanym, dyskryminacja, nieuczciwe umowy o pracę i handel ludźmi w celu ich wyzysku;*** |
| c) ***prowadzi mediacje i pomaga w rozstrzyganiu sporów transgranicznych*** między organami krajowymi ***lub łagodzeniu zakłóceń*** na rynku pracy***.*** | c) ***na wniosek państw członkowskich prowadzi mediację*** między organami krajowymi ***i pomaga likwidować zakłócenia*** na rynku pracy ***i rozwiązywać problemy związane z transgranicznym egzekwowaniem prawa, bez uszczerbku dla różnorodności systemów stosunków krajowych, a także dla autonomii partnerów społecznych i prawa do rokowań zbiorowych;*** |
|  | ***ca) doradza Komisji i państwom członkowskim w walce z bezrobociem.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>33</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 3 – akapit 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1. Urząd jest organem Unii i ma osobowość prawną. | 1. Urząd jest ***zdecentralizowanym*** organem Unii i ma osobowość prawną. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>34</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| a) ***ułatwia*** obywatelom ***i***pracodawcom dostęp do informacji oich prawach iobowiązkach wsytuacjach ***mobilności transgranicznej pracowników*** oraz do odpowiednich usług związanych ztransgraniczną mobilnością pracowników, zgodnie zart.6 i7; | a) ***usprawnia i ułatwia*** obywatelom***,*** pracodawcom ***i partnerom społecznym*** dostęp do informacji oich prawach iobowiązkach wsytuacjach ***transgranicznych związanych ze swobodnym przepływem*** oraz do odpowiednich usług***, w tym usług społecznych, w szczególności opieki zdrowotnej, oraz usług*** związanych ztransgraniczną mobilnością pracowników, zgodnie zart.6 i7; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>35</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| b) ***ułatwia*** współpracę iwymianę informacji między organami krajowymi wcelu skutecznego egzekwowania odpowiednich przepisów prawa Unii, zgodnie zart.8; | b) ***propaguje, ułatwia i wspiera*** współpracę iwymianę informacji między organami krajowymi wcelu skutecznego egzekwowania odpowiednich przepisów prawa Unii, zgodnie zart.8***, oraz skutecznego zwalczania bezrobocia***; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>36</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| c) ***koordynuje*** i wspiera uzgodnione i wspólne inspekcje, zgodnie z art. 9 i 10; | c) ***proponuje, koordynuje*** i wspiera uzgodnione i wspólne inspekcje, zgodnie z art. 9 i 10; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>37</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera d</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| d) ***przeprowadza*** analizy i***dokonuje*** oceny ryzyka zzakresu zagadnień dotyczących ***transgranicznej*** mobilności pracowników, zgodnie zart.11; | d) ***inicjuje*** analizy i ***przeprowadza*** oceny ryzyka zzakresu zagadnień dotyczących mobilności pracowników ***na rynku wewnętrznym oraz wydaje opinie i zalecenia***, zgodnie zart.11; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>38</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera e</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| e) ***pomaga*** państwom członkowskim wbudowaniu potencjału wzakresie skutecznego egzekwowania odpowiednich przepisów prawa Unii, zgodnie zart.12; | e) ***wydaje wytyczne i opinie wyjaśniające dotyczące odpowiednich przepisów prawa Unii oraz pomaga*** państwom członkowskim ***i wszystkim odpowiednim zainteresowanym stronom i partnerom społecznym*** wbudowaniu potencjału wzakresie skutecznego ***przestrzegania, wdrażania i*** egzekwowania odpowiednich przepisów prawa Unii, zgodnie zart.12; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>39</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera f</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| f) prowadzi mediacje wprzypadku sporów między organami państw członkowskich dotyczących stosowania odpowiednich przepisów prawa Unii, zgodnie zart.13; | f) prowadzi mediacje wprzypadku sporów między organami państw członkowskich dotyczących stosowania odpowiednich przepisów prawa Unii ***i w razie potrzeby pomaga rozstrzygać spory za pomocą decyzji***, zgodnie zart.13; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>40</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera f a (nowa)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***fa)*** ***prowadzi mediacje w przypadku sporów między osobami i organami państw członkowskich dotyczących stosowania odpowiednich przepisów prawa Unii, zgodnie z art. 13a;*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>41</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera g</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| g) ***usprawniania*** współpracę między odpowiednimi zainteresowanymi stronami wprzypadku transgranicznych zakłóceń na rynku pracy, zgodnie zart.14. | g) ***usprawnia*** współpracę między odpowiednimi zainteresowanymi stronami wprzypadku transgranicznych zakłóceń na rynku pracy, zgodnie zart.14***, i przyczynia się do wsparcia pracowników, których warunki pracy transgranicznej mają niepewny charakter***; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>42</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera g a (nowa)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***ga)*** ***ułatwia współpracę między odpowiednimi zainteresowanymi stronami w przypadku problemów strukturalnych z dostępem do praw pracowniczych i socjalnych z powodu luk lub niespójności występujących w systemach poszczególnych państw członkowskich, zgodnie z art. 14a;*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>43</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 5 – akapit 1 – litera g b (nowa)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***gb)*** ***doradza Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji w kwestii wszelkich inicjatyw, które uznaje za odpowiednie dla celów promowania skutecznego egzekwowania przepisów prawa Unii w odniesieniu do osób korzystających z przysługującego im prawa do swobodnego przemieszczania się;*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>44</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 6</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 6 | Artykuł 6 |
| Informacje dotyczące transgranicznej mobilności pracowników | Informacje dotyczące transgranicznej mobilności pracowników |
| Urząd poprawia dostępność ijakość informacji oferowanych obywatelom i***pracownikom***, jak również możliwości uzyskania przez nich takich informacji, wcelu ***usprawnienia*** mobilności pracowników na terenie Unii, zgodnie zrozporządzeniem (UE) 589/2016 wsprawie EURES oraz rozporządzeniem [w sprawie jednolitego portalu cyfrowego – COM(2017)256]. W tym celu Urząd: | Urząd poprawia dostępność ijakość informacji oferowanych obywatelom***, pracodawcom*** i ***partnerom społecznym***, jak również możliwości uzyskania przez nich takich informacji, wcelu ***ułatwienia sprawiedliwej*** mobilności pracowników na terenie Unii, zgodnie zrozporządzeniem (UE) 589/2016 wsprawie EURES oraz rozporządzeniem [w sprawie jednolitego portalu cyfrowego – COM(2017)256]. W tym celu Urząd: |
| a) ***zapewnia*** odpowiednie informacje oprawach iobowiązkach obywateli wsytuacjach mobilności transgranicznej pracowników***;*** | a) ***we współpracy z właściwymi organami krajowymi zapewnia – w szczególności pracodawcom i partnerom społecznym, pracownikom i osobom poszukującym pracy –*** odpowiednie informacje o ***wszystkich*** prawach iobowiązkach obywateli wsytuacjach mobilności transgranicznej***, zwłaszcza mobilności*** pracowników ***oraz w odniesieniu do praw w zakresie zabezpieczenia społecznego i ochrony socjalnej oraz transgranicznego świadczenia usług;*** |
| b) ***promuje możliwości wspierania mobilności pracowników***, wtym ***poprzez doradztwo*** w***zakresie dostępu do uczenia się i szkoleń językowych***; | b) ***finansuje, zapewnia oraz organizuje wytyczne, doradztwo oraz szkolenia***, wtym ***specjalistyczne kursy językowe,*** w ***celu wsparcia mobilności pracowników***; |
| c) ***zapewnia*** pracodawcom ***odpowiednie*** informacje na temat przepisów prawa pracy***, a także warunków życia i pracy*** mających zastosowanie do pracowników wsytuacjach transgranicznej mobilności, wtym pracowników delegowanych; | c) ***we współpracy z właściwymi organami krajowymi zapewnia*** pracodawcom ***i pracownikom, partnerom społecznym i odpowiednim zainteresowanym stronom*** informacje na temat ***aktualnych*** przepisów prawa pracy ***oraz innych wskaźników społeczno-gospodarczych wpływających na wysokość wynagrodzenia,*** mających zastosowanie do pracowników wsytuacjach transgranicznej mobilności, wtym pracowników delegowanych; ***we wszystkich językach urzędowych Unii; udostępnia kalkulator do orientacyjnego porównywania wynagrodzeń, który podaje poziom wynagrodzenia pracownika delegowanego w przyjmującym państwie członkowskim w okresie delegowania;*** |
| d) ***wspiera państwa członkowskie*** wwypełnianiu obowiązków wzakresie dostępu do informacji dotyczących swobodnego przepływu pracowników iich rozpowszechniania, zgodnie zart.6 dyrektywy 2014/54/UE, oraz informacji dotyczących delegowania pracowników, zgodnie zart.5 dyrektywy 2014/67/UE; | d) ***ściśle współpracuje z państwami członkowskimi i właściwymi organami krajowymi*** wwypełnianiu obowiązków wzakresie dostępu do informacji dotyczących swobodnego przepływu pracowników iich rozpowszechniania, zgodnie zart.6 dyrektywy 2014/54/UE, oraz informacji dotyczących delegowania pracowników, zgodnie zart.5 dyrektywy 2014/67/UE; ***w tym celu Urząd utworzy wspólną europejską stronę internetową, która będzie służyć jako punkt kompleksowej obsługi i będzie zawierać wszystkie istotne informacje z poszczególnych oficjalnych krajowych stron internetowych zgodnie z art. 5 dyrektywy 2014/67/UE, i będzie nią zarządzać;*** |
| e) wspiera starania państw członkowskich na rzecz zwiększenia dokładności, kompletności i przystępności odpowiednich krajowych portali informacyjnych, zgodnie z kryteriami jakości określonymi w rozporządzeniu [w sprawie jednolitego portalu cyfrowego – COM(2017)256]; | e) wspiera starania państw członkowskich na rzecz zwiększenia dokładności, kompletności i przystępności odpowiednich krajowych portali informacyjnych, zgodnie z kryteriami jakości określonymi w rozporządzeniu [w sprawie jednolitego portalu cyfrowego – COM(2017)256]; |
| f) wspiera państwa członkowskie wusprawnianiu działań informacyjnych oraz świadczenia obywatelom ipracodawcom usług dotyczących mobilności transgranicznej na zasadzie dobrowolności, przy pełnym poszanowaniu kompetencji państw członkowskich. | f) wspiera państwa członkowskie wusprawnianiu ***i ulepszaniu*** działań informacyjnych oraz świadczenia obywatelom ipracodawcom usług dotyczących mobilności transgranicznej na zasadzie dobrowolności, przy pełnym poszanowaniu kompetencji państw członkowskich ***i praw podstawowych***. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>45</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 7 – nagłówek</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Dostęp do usług transgranicznej mobilności pracowników | Dostęp do usług transgranicznej mobilności pracowników ***i innych odpowiednich usług*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>46</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 8</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 8 | Artykuł 8 |
| Współpraca i wymiana informacji między państwami członkowskimi | Współpraca i wymiana informacji między państwami członkowskimi |
| 1. Urząd ułatwia współpracę między państwami członkowskimi i***wspiera je w skutecznym wywiązywaniu się*** z***obowiązków w zakresie współpracy***, m.in. wzakresie wymiany informacji, ***określonych*** w***przepisach prawa*** Unii ***wchodzących*** wzakres jego kompetencji. | 1. Urząd ułatwia współpracę między państwami członkowskimi***, partnerami społecznymi*** i ***odpowiednimi zainteresowanymi stronami oraz pomaga zapewnić zgodność*** z ***przepisami***, m.in. wzakresie wymiany informacji, ***określonymi*** w ***prawie*** Unii ***i wchodzącymi*** wzakres jego kompetencji***, zgodnie z odpowiednim prawodawstwem Unii w zakresie ochrony danych i praw podstawowych***. |
| W tym celu Urząd, na wniosek ***organów krajowych*** iwcelu przyspieszenia takich wymian między nimi, wszczególności: | W tym celu Urząd, na wniosek ***lub z własnej inicjatywy*** i ***przy ścisłej współpracy z organami krajowymi,*** wcelu przyspieszenia takich wymian między nimi, wszczególności: |
| a) wspiera organy krajowe w identyfikacji odpowiednich punktów kontaktowych organów krajowych w innych państwach członkowskich; | a) wspiera organy krajowe w identyfikacji odpowiednich punktów kontaktowych organów krajowych w innych państwach członkowskich; |
| b) ułatwia działania następcze podejmowane w odpowiedzi na nadesłane wnioski i w następstwie wymiany informacji między organami krajowymi, zapewniając wsparcie logistyczne i techniczne, w tym w postaci usług w zakresie tłumaczeń pisemnych i ustnych, oraz za pomocą wymiany wiadomości na temat stanu sprawy; | b) ułatwia działania następcze podejmowane w odpowiedzi na nadesłane wnioski i w następstwie wymiany informacji między organami krajowymi, zapewniając wsparcie logistyczne i techniczne, w tym w postaci usług w zakresie tłumaczeń pisemnych i ustnych, oraz za pomocą ***formalnej i nieformalnej*** wymiany wiadomości na temat stanu ***sprawy, w zależności od specyfiki danej*** sprawy; |
| c) promuje najlepsze praktyki oraz dzieli się nimi; | c) promuje najlepsze praktyki oraz dzieli się nimi***, z uwzględnieniem szczególnych praw do rokowań zbiorowych w państwach członkowskich***; |
| d) ***usprawnia transgraniczne procedury*** egzekwowania kar igrzywien; | d) ***na wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego pomaga zapewnić skuteczną koordynację transgranicznych procedur*** egzekwowania kar igrzywien; |
| e) przedstawia Komisji raz na kwartał sprawozdania dotyczące nierozstrzygniętych kwestii między państwami członkowskimi i w razie potrzeby, przekazuje je do mediacji zgodnie z art. 13. | e) przedstawia Komisji***, Parlamentowi Europejskiemu i państwom członkowskim*** raz na kwartał sprawozdania dotyczące nierozstrzygniętych kwestii między państwami członkowskimi i w razie potrzeby, przekazuje je do mediacji zgodnie z art. 13 ***i art. 13a***. |
|  | ***1a. Na wniosek Urzędu właściwe organy krajowe przekazują Urzędowi, w określonych formatach, wszelkie informacje niezbędne do wykonywania zadań nałożonych na Urząd niniejszym rozporządzeniem, pod warunkiem że mają one na mocy prawa dostęp do tych odpowiednich informacji. Informacje te muszą być dokładne, spójne i kompletne. Właściwy organ krajowy dostarcza te informacje w ciągu dwóch miesięcy, a w pilnych przypadkach w ciągu dwóch dni roboczych, bez uszczerbku dla swobody uznania państw członkowskich, które zajmują się szczególnymi przypadkami.*** |
|  | ***1b. W odpowiedzi na należycie uzasadniony wniosek organu krajowego Urząd w zakresie swoich kompetencji przekazuje wszelkie informacje, które są niezbędne organowi krajowemu do wykonywania jego zadań.*** |
| 2. Urząd wspiera prace Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego w zakresie kwestii finansowych związanych z koordynacją systemów zabezpieczenia społecznego, zgodnie z art. 74 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 oraz art. 65, 67 i 69 rozporządzenia (WE) nr 987/2009. | 2. Urząd wspiera prace Komisji Administracyjnej ds. Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego w zakresie kwestii finansowych związanych z koordynacją systemów zabezpieczenia społecznego, zgodnie z art. 74 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 oraz art. 65, 67 i 69 rozporządzenia (WE) nr 987/2009. |
| 3. Urząd wspiera stosowanie elektronicznych narzędzi iprocedur wymiany wiadomości między organami krajowymi, wtym stosowanie systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym (IMI) oraz systemu elektronicznej wymiany informacji dotyczących zabezpieczenia społecznego (EESSI). | 3. Urząd wspiera ***i monitoruje należyte*** stosowanie elektronicznych narzędzi iprocedur wymiany wiadomości między organami krajowymi, wtym stosowanie systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym (IMI) oraz systemu elektronicznej wymiany informacji dotyczących zabezpieczenia społecznego (EESSI)***, a także zapewnia pomoc techniczną i wiedzę fachową***. |
| 4. Urząd zachęca do stosowania innowacyjnych podejść do skutecznej i efektywnej współpracy transgranicznej oraz bada możliwości korzystania z mechanizmów wymiany elektronicznej między państwami członkowskimi w celu ułatwienia wykrywania nadużyć, składa również sprawozdania Komisji z myślą o dalszym rozwijaniu takich podejść. | 4. Urząd zachęca do stosowania innowacyjnych podejść do skutecznej i efektywnej współpracy transgranicznej oraz bada możliwości korzystania z mechanizmów wymiany elektronicznej między państwami członkowskimi w celu ułatwienia wykrywania nadużyć, składa również sprawozdania Komisji ***i odpowiednim państwom członkowskim*** z myślą o dalszym rozwijaniu takich podejść***, zgodnie z odpowiednim prawodawstwem Unii w zakresie ochrony danych i praw podstawowych***. |
|  | ***4a.*** ***Urząd prowadzi unijny wykaz przedsiębiorstw, które nie spełniają odpowiednich wymogów prawnych w zakresie zapewnienia sprawiedliwej i niemającej niepewnego charakteru mobilności pracowników. Ten unijny wykaz podaje się do wiadomości publicznej w celu zapewnienia jak największej przejrzystości. Opiera się on na wspólnych kryteriach i poddawany jest regularnym przeglądom. Pierwszy wykaz zostanie sporządzony w ciągu pierwszych 12 miesięcy działalności Urzędu. Przedsiębiorstwa umieszczone w unijnym wykazie są objęte zakazem prowadzenia działalności. Zakaz prowadzenia działalności na podstawie unijnego wykazu obowiązuje na całym terytorium państw członkowskich. W wyjątkowych przypadkach państwa członkowskie mogą przyjąć środki jednostronne. W sytuacjach nadzwyczajnych oraz wobec nieprzewidzianych problemów dotyczących bezpieczeństwa państwa członkowskie mogą bezzwłocznie zakazać prowadzenia działalności na swoim terytorium. Urząd ułatwia współpracę między państwami członkowskimi w przypadku transgranicznych zakłóceń na rynku i wspiera ich walkę z dumpingiem socjalnym.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>47</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 8 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***Artykuł 8a*** |
|  | ***Ochrona danych*** |
|  | ***1. Zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia Urząd chroni podstawowe prawa i wolności osób fizycznych, w szczególności ich prawo do prywatności w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych.*** |
|  | ***2. We wszystkich czynnościach wykonywanych przez Urząd obowiązkowe jest stosowanie właściwych przepisów prawa Unii o ochronie danych.*** |

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Ten nowy artykuł ma na celu wyjaśnienie, że środki określone w RODO mają zastosowanie we wszystkich przypadkach. Zadaniem Urzędu będzie praca z dużymi zasobami danych wrażliwych dotyczących wszystkich państw członkowskich, w związku z czym niezwykle istotne jest, by wyraźnie doprecyzować, że przepisy o ochronie danych będą mieć zastosowanie w każdej sytuacji.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>48</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 9</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 9 | Artykuł 9 |
| Koordynacja uzgodnionych i wspólnych inspekcji | Koordynacja uzgodnionych i wspólnych inspekcji |
| 1. Na wniosek jednego lub kilku państw członkowskich Urząd koordynuje uzgodnione lub wspólne inspekcje wdziedzinach wchodzących wzakres jego kompetencji. Wniosek może złożyć jedno lub kilka państw członkowskich. Urząd może również zasugerować organom zainteresowanych państw członkowskich przeprowadzenie uzgodnionej lub wspólnej inspekcji. | 1. Na wniosek jednego lub kilku państw członkowskich Urząd ***działa na rzecz zawarcia między nimi porozumienia oraz*** koordynuje uzgodnione lub wspólne inspekcje wdziedzinach wchodzących wzakres jego kompetencji. Wniosek może złożyć jedno lub kilka państw członkowskich. Urząd może również zasugerować organom zainteresowanych państw członkowskich przeprowadzenie uzgodnionej lub wspólnej inspekcji***, która zostanie przeprowadzona we współpracy z danym państwem członkowskim***. |
| 2. W przypadku gdy organ państwa członkowskiego zdecyduje się nie uczestniczyć wuzgodnionej lub wspólnej inspekcji, októrej mowa wust.1, lub też nie przeprowadzać takiej inspekcji, informuje Urząd na piśmie opowodach swojej decyzji ***z odpowiednim wyprzedzeniem***. W takich przypadkach Urząd przekazuje informację na ten temat innym zainteresowanym organom krajowym. | 2. W przypadku gdy organ państwa członkowskiego zdecyduje się nie uczestniczyć wuzgodnionej lub wspólnej inspekcji, októrej mowa wust.1, lub też nie przeprowadzać takiej inspekcji, informuje Urząd na piśmie opowodach swojej decyzji ***przed rozpoczęciem planowanej inspekcji***. W takich przypadkach Urząd przekazuje informację na ten temat innym zainteresowanym organom krajowym. |
| 3. Zorganizowanie uzgodnionej lub wspólnej inspekcji jest uzależnione od uprzedniej zgody wszystkich uczestniczących państw członkowskich wyrażonej za pośrednictwem ich krajowych urzędników łącznikowych. W przypadku gdy jedno lub więcej państw członkowskich odmawia wzięcia udziału w uzgodnionej lub wspólnej inspekcji, inne organy krajowe mogą, w stosownych przypadkach, przeprowadzić planowaną uzgodnioną lub wspólną inspekcję jedynie w uczestniczących państwach członkowskich. Państwa członkowskie, które odmówiły uczestnictwa w inspekcji, zachowują poufność informacji na temat planowanej inspekcji. | 3. Zorganizowanie uzgodnionej lub wspólnej inspekcji jest uzależnione od uprzedniej zgody wszystkich uczestniczących państw członkowskich wyrażonej za pośrednictwem ich krajowych urzędników łącznikowych. W przypadku gdy jedno lub więcej państw członkowskich odmawia wzięcia udziału w uzgodnionej lub wspólnej inspekcji, inne organy krajowe mogą, w stosownych przypadkach, przeprowadzić planowaną uzgodnioną lub wspólną inspekcję jedynie w uczestniczących państwach członkowskich. Państwa członkowskie, które odmówiły uczestnictwa w inspekcji, zachowują poufność informacji na temat planowanej inspekcji. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>49</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 10</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 10 | Artykuł 10 |
| Ustalenia dotyczące uzgodnionych i wspólnych inspekcji | Ustalenia dotyczące uzgodnionych i wspólnych inspekcji |
| 1. Umowa o przeprowadzeniu wspólnej inspekcji („umowa w sprawie wspólnej inspekcji”) zawarta między uczestniczącymi państwami członkowskimi i Urzędem określa warunki przeprowadzania takich czynności. Umowa w sprawie wspólnej inspekcji może zawierać postanowienia, które umożliwiają przeprowadzenie wcześniej uzgodnionych i zaplanowanych wspólnych inspekcji z krótkim wyprzedzeniem. Urząd opracowuje ***wzór takiej*** umowy. | 1. Umowa o przeprowadzeniu wspólnej inspekcji („umowa w sprawie wspólnej inspekcji”) zawarta między uczestniczącymi państwami członkowskimi i***/lub partnerami społecznymi i odpowiednimi zainteresowanymi stronami oraz*** Urzędem określa warunki przeprowadzania takich czynności***, zwłaszcza zakres inspekcji oraz prawo właściwe***. Umowa w sprawie wspólnej inspekcji może zawierać postanowienia, które umożliwiają przeprowadzenie wcześniej uzgodnionych i zaplanowanych wspólnych inspekcji z krótkim wyprzedzeniem. Urząd opracowuje ***wytyczne dla uzgodnionych i wspólnych inspekcji oraz wzór*** umowy ***po konsultacji ze wszystkimi państwami członkowskimi***. |
| 2. Uzgodnione i wspólne inspekcje oraz działania następcze przeprowadza się zgodnie z prawem krajowym zainteresowanych państw członkowskich. | 2. Uzgodnione i wspólne inspekcje oraz działania następcze przeprowadza się zgodnie z prawem krajowym zainteresowanych państw członkowskich. ***Ponadto organy krajowe są w pełni zaangażowane w ten proces i dysponują pełnymi i samodzielnymi uprawnieniami. Jeżeli partnerzy społeczni sami są odpowiedzialni za inspekcje na szczeblu krajowym, wspólne i uzgodnione inspekcje powinny być przeprowadzane wyłącznie za zgodą zainteresowanych partnerów społecznych i pod nadzorem danego państwa członkowskiego.*** |
| 3. ***Urząd*** zapewnia państwom członkowskim prowadzącym uzgodnione lub wspólne inspekcje wsparcie logistyczne itechniczne, które może obejmować usługi tłumaczenia pisemnego iustnego. | 3. ***Na wniosek zainteresowanych państw członkowskich Urząd*** zapewnia państwom członkowskim ***i partnerom społecznym*** prowadzącym uzgodnione lub wspólne inspekcje wsparcie logistyczne itechniczne, które może obejmować usługi tłumaczenia pisemnego iustnego ***oraz pomoc prawną***. |
| 4. Personel Urzędu może ***uczestniczyć w***uzgodnionej lub wspólnej inspekcji za uprzednią zgodą państwa członkowskiego, na terytorium którego jego członkowie będą udzielali wsparcia na potrzeby inspekcji. | 4. Personel Urzędu może ***być obecny podczas*** uzgodnionej lub wspólnej inspekcji za uprzednią zgodą państwa członkowskiego, na terytorium którego jego członkowie będą udzielali wsparcia na potrzeby inspekcji. |
| 5. Organy krajowe ***prowadzące*** uzgodnioną lub wspólną inspekcję składają Urzędowi sprawozdanie dotyczące jej wyników wodnośnych państwach członkowskich oraz ogólnego przebiegu uzgodnionej lub wspólnej inspekcji. | 5. Organy krajowe ***lub partnerzy społeczni prowadzący*** uzgodnioną lub wspólną inspekcję składają Urzędowi sprawozdanie dotyczące jej wyników wodnośnych państwach członkowskich oraz ogólnego przebiegu uzgodnionej lub wspólnej inspekcji. ***Urząd ustanawia wzór sprawozdań z uwzględnieniem konieczności uniknięcia zbędnych obciążeń administracyjnych. Wyniki wspólnych inspekcji mogą być wykorzystane w państwie członkowskim jako dowody mające taką samą wartość prawną jak informacje zebrane na własnym terytorium.*** |
|  | ***5a.*** ***Strony podlegające inspekcji otrzymują sprawozdanie z inspekcji i mają prawo do odniesienia się do jego treści i zakwestionowania ustaleń zgodnie z prawem krajowym państwa członkowskiego, na terytorium którego została przeprowadzona inspekcja.*** |
| 6. Informacje na temat uzgodnionych iwspólnych inspekcji zamieszcza się wsprawozdaniach kwartalnych przedkładanych Zarządowi. W rocznym sprawozdaniu z działalności Urzędu uwzględnia się roczne sprawozdanie z inspekcji, w odniesieniu do których Urząd zapewnił wsparcie. | 6. Informacje na temat uzgodnionych iwspólnych inspekcji zamieszcza się wsprawozdaniach kwartalnych przedkładanych Zarządowi ***i Grupie Zainteresowanych Stron***. W rocznym sprawozdaniu z działalności Urzędu uwzględnia się roczne sprawozdanie z inspekcji, w odniesieniu do których Urząd zapewnił wsparcie. ***Sprawozdanie to obejmuje wykaz przypadków, w których państwa członkowskie odmówiły uczestnictwa we wspólnej inspekcji.*** |
|  | ***6a.*** ***Wspólne inspekcje oraz ich skutki prawne, decyzje w sprawie grzywien i sankcji administracyjnych oraz prawa i obowiązki stron podlegających inspekcji nie naruszają prawa mającego zastosowanie na terytorium państwa członkowskiego, w którym przeprowadzana jest inspekcja.*** |
| 7. Gdy w toku uzgodnionych lub wspólnych inspekcji lub w toku innych prowadzonych czynności Urząd poweźmie wiadomość o podejrzewanych nieprawidłowościach w stosowaniu prawa Unii, w tym wykraczających poza zakres jego kompetencji, zgłasza te podejrzewane nieprawidłowości Komisji i, w stosownych przypadkach, organom zainteresowanego państwa członkowskiego. | 7. Gdy w toku uzgodnionych lub wspólnych inspekcji lub w toku innych prowadzonych czynności Urząd poweźmie wiadomość o podejrzewanych nieprawidłowościach w stosowaniu prawa Unii, w tym wykraczających poza zakres jego kompetencji, zgłasza te podejrzewane nieprawidłowości Komisji i, w stosownych przypadkach, organom zainteresowanego państwa członkowskiego. |
|  | ***7a.*** ***Uzgodnione i wspólne działania i inspekcje obejmują również działalność w ramach współpracy na rzecz zwalczania oszustw ze strony usługodawców, o której mowa w rozdziale VI dyrektywy usługowej 2006/123/WE.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>50</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 11</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 11 | Artykuł 11 |
| Analizy transgranicznej mobilności pracowników i ocena ryzyka | Analizy transgranicznej mobilności pracowników i ocena ryzyka |
| 1. Urząd dokonuje oceny ryzyka i przeprowadza analizy z zakresu zagadnień dotyczących transgranicznych przepływów pracowników, takich jak zakłócenia równowagi na rynku pracy, zagrożenia sektorowe i powtarzające się problemy dotykające pracowników i pracodawców w odniesieniu do mobilności transgranicznej. W tym celu Urząd zapewnia komplementarność z działaniami innych unijnych agencji lub służb, w tym w dziedzinie prognozowania w odniesieniu do umiejętności oraz ochrony zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy, a także korzysta z ich wiedzy eksperckiej. Na wniosek Komisji Urząd może przeprowadzić ukierunkowane pogłębione analizy i badania w celu zbadania konkretnych kwestii związanych z mobilnością pracowników. | 1. Urząd dokonuje oceny ryzyka i przeprowadza***, uwzględniając charakterystykę regionalną i krajową,*** analizy z zakresu zagadnień dotyczących transgranicznych przepływów pracowników, takich jak zakłócenia równowagi na rynku pracy, zagrożenia sektorowe i powtarzające się problemy dotykające pracowników i pracodawców w odniesieniu do mobilności transgranicznej. W tym celu Urząd zapewnia komplementarność z działaniami innych unijnych agencji lub służb, w tym w dziedzinie prognozowania w odniesieniu do umiejętności oraz ochrony zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy, a także korzysta z ich wiedzy eksperckiej. Na wniosek Komisji Urząd może przeprowadzić ukierunkowane pogłębione analizy i badania w celu zbadania konkretnych kwestii związanych z mobilnością pracowników. |
|  | ***1a. Na wniosek państwa członkowskiego Urząd może przeprowadzić dodatkową analizę i badania. Wniosek ten podlega ocenie w celu uniknięcia powielania lub powtarzania. W takim przypadku Urząd sprawdza wiarygodność dostępnych danych, porównuje je z istniejącymi danymi oraz, w razie konieczności, modyfikuje je zgodnie z najnowszymi i dostępnymi informacjami oraz uzupełnia je o wszelkie odpowiednie dane dodatkowe, jeśli jest to konieczne do celów analizy lub badania.*** |
| 2. Urząd organizuje wzajemne oceny prowadzone wśród krajowych organów i służb w celu: | 2. Urząd organizuje wzajemne oceny prowadzone wśród krajowych organów i służb w celu: |
| a) analizy wszelkich zagadnień, trudności i kwestii szczegółowych, jakie mogą wystąpić w związku z wdrażaniem i praktycznym stosowaniem prawa Unii wchodzącego w zakres kompetencji Urzędu, a także z egzekwowaniem jego przepisów w praktyce; | a) analizy wszelkich zagadnień, trudności i kwestii szczegółowych, jakie mogą wystąpić w związku z wdrażaniem i praktycznym stosowaniem prawa Unii wchodzącego w zakres kompetencji Urzędu, a także z egzekwowaniem jego przepisów w praktyce; |
| b) zwiększenia spójności świadczenia usług na rzecz obywateli i przedsiębiorstw; | b) zwiększenia spójności świadczenia usług na rzecz obywateli i przedsiębiorstw; |
| c) podnoszenia poziomu wiedzy i wzajemnego zrozumienia w zakresie poszczególnych systemów i praktyk, a także dokonania oceny skuteczności różnych środków z zakresu polityki, w tym środków zapobiegawczych i odstraszających. | c) podnoszenia poziomu wiedzy i wzajemnego zrozumienia w zakresie poszczególnych systemów i praktyk, a także dokonania oceny skuteczności ***i metodyki wdrożenia*** różnych środków z zakresu polityki, w tym środków zapobiegawczych i odstraszających. |
|  | ***ca)*** ***określenia zaleceń dla Komisji i państw członkowskich w celu zapewnienia skutecznego egzekwowania prawa Unii w odniesieniu do prac Urzędu, w tym w zakresie zwalczania pracy nierejestrowanej, zapewniania sprawiedliwych i godnych warunków pracy, zwalczania uchylania się od opodatkowania i zapewniania wszystkim należytego zabezpieczenia społecznego.*** |
| 3. Urząd ***regularnie przekazuje*** swoje ustalenia Komisji oraz bezpośrednio zainteresowanym państwom członkowskim, wskazując ewentualne środki mające na celu eliminację zidentyfikowanych niedociągnięć. | 3. Urząd ***przekazuje co kwartał*** swoje ustalenia Komisji ***i Parlamentowi Europejskiemu*** oraz bezpośrednio zainteresowanym państwom członkowskim, wskazując ***silne strony oraz*** ewentualne środki mające na celu eliminację zidentyfikowanych niedociągnięć. ***Wyniki publikuje się w ciągu roku, a w stosownych przypadkach uwzględnia się je we wszystkich działaniach Unii .*** |
| 4. Do zadań Urzędu należy gromadzenie danych statystycznych ***zebranych*** idostarczonych przez państwa członkowskie wobszarach prawa Unii, które wchodzą wzakres jego kompetencji. Urząd dąży przez to do usprawnienia bieżących działań w zakresie gromadzenia danych w tych obszarach. W stosownych przypadkach stosuje się art. 16. Urząd jest w stałym kontakcie z Komisją (Eurostatem) i w stosownych przypadkach dzieli się wynikami swojej działalności w zakresie gromadzenia danych. | 4. Do zadań Urzędu należy gromadzenie danych statystycznych ***w jasno ustrukturyzowanej formie, zdezagregowanych ze względu na płeć, wiek, poziom dochodów, zawód i status na rynku pracy,*** dostarczonych przez państwa członkowskie wobszarach prawa Unii, które wchodzą wzakres jego kompetencji***, oraz zgodnie z odpowiednimi przepisami unijnymi z zakresu ochrony danych***. Urząd dąży przez to do usprawnienia bieżących działań w zakresie gromadzenia danych w tych obszarach. W stosownych przypadkach stosuje się art. 16. Urząd jest w stałym kontakcie z Komisją (Eurostatem) i w stosownych przypadkach dzieli się wynikami swojej działalności w zakresie gromadzenia danych. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>51</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 12</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 12 | Artykuł 12 |
| Wsparcie na rzecz budowania zdolności | Wsparcie na rzecz budowania zdolności |
| Urząd wspiera państwa członkowskie wbudowaniu zdolności, które ma na celu promowanie spójnego stosowania prawa Unii we wszystkich obszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia. Urząd podejmuje w szczególności następujące działania: | Urząd wspiera państwa członkowskie***, partnerów społecznych i organizacje społeczeństwa obywatelskiego*** wbudowaniu zdolności, które ma na celu promowanie spójnego stosowania prawa Unii we wszystkich obszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia. Urząd podejmuje w szczególności następujące działania: |
| a) opracowanie ***wspólnych wytycznych dla państw członkowskich***, wtym wytycznych dotyczących inspekcji wprzypadkach, wktórych występuje wymiar transgraniczny, atakże wspólnych definicji iwspólnych pojęć, woparciu oodpowiednie działania na szczeblu Unii; | a) opracowanie ***wytycznych, które mogą być stosowane przez państwa członkowskie i partnerów społecznych***, wtym wytycznych dotyczących inspekcji wprzypadkach, wktórych występuje wymiar transgraniczny, atakże wspólnych definicji iwspólnych pojęć, woparciu oodpowiednie działania na szczeblu Unii; |
| b) promowanie i wspieranie wzajemnej pomocy, w formie działań partnerskich lub grupowych, a także programów delegowania i wymian pracowników między organami krajowymi; | b) promowanie i wspieranie wzajemnej pomocy, w formie działań partnerskich lub grupowych, a także programów delegowania i wymian pracowników między organami krajowymi; |
| c) promowanie wymiany irozpowszechniania doświadczeń iprzykładów dobrych praktyk, wtym przykładów współpracy między właściwymi organami krajowymi; | c) promowanie wymiany irozpowszechniania doświadczeń iprzykładów dobrych praktyk, wtym przykładów współpracy między właściwymi organami krajowymi***, partnerami społecznymi i organizacjami społeczeństwa obywatelskiego***; |
| d) opracowanie sektorowych i międzysektorowych programów szkoleń i materiałów szkoleniowych; | d) opracowanie sektorowych i międzysektorowych programów szkoleń i materiałów szkoleniowych; |
| e) promowanie kampanii podnoszących świadomość, w tym kampanii informacyjnych skierowanych do obywateli i pracodawców, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw („MŚP”), na temat ich praw i obowiązków oraz dostępnych możliwości***.*** | e) promowanie kampanii podnoszących świadomość, w tym kampanii informacyjnych skierowanych do obywateli i pracodawców, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw („MŚP”), na temat ich praw i obowiązków oraz dostępnych możliwości***;*** |
|  | ***ea)*** ***zwiększanie zdolności organów ścigania do podejmowania skuteczniejszych działań w odniesieniu do aspektów transgranicznych, w tym zapewnianie wystarczających zasobów kadrowych, szkoleń i środków finansowych;*** |
|  | ***eb) pogłębianie wiedzy i wzajemnego zrozumienia różnych krajowych systemów i praktyk związanych ze swobodnym przepływem osób, w zakresie niniejszego rozporządzenia i w kontekście dostępu do odpowiedniej ochrony socjalnej oraz metod i ram prawnych postępowania;*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>52</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 13</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 13 | Artykuł 13 |
| Mediacja między państwami członkowskimi | Mediacja między państwami członkowskimi |
| 1. W przypadku sporów między państwami członkowskimi dotyczących stosowania lub interpretacji prawa Unii wobszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia, Urząd może pełnić rolę mediatora. | 1. W przypadku sporów między państwami członkowskimi dotyczących stosowania lub interpretacji prawa Unii wobszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia, Urząd może pełnić rolę mediatora ***bez uszczerbku dla procedur przewidzianych w decyzji nr A1 z dnia 12 czerwca 2009 r***. ***w sprawie ustanowienia procedury dialogu i koncyliacji w zakresie ważności dokumentów, określenia ustawodawstwa właściwego oraz udzielania świadczeń na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004.*** |
| 2. Na wniosek jednego z państw członkowskich, których dotyczy spór, Urząd wszczyna postępowanie mediacyjne przed Komisją Pojednawczą utworzoną w tym celu zgodnie z art. 17 ust. 2. Urząd może również wszcząć postępowanie mediacyjne przed ***Komisją Pojednawczą z własnej inicjatywy,*** w***tym*** w***przypadku przekazania sprawy przez SOLVIT***, ***o ile wszystkie*** państwa członkowskie, których dotyczy ***spór, wyraziły na to zgodę***. | 2. Na wniosek jednego z państw członkowskich, których dotyczy spór, Urząd wszczyna postępowanie mediacyjne przed Komisją Pojednawczą utworzoną w tym celu zgodnie z art. 17 ust. 2. Urząd może również wszcząć postępowanie mediacyjne ***z własnej inicjatywy*** przed ***Radą ds. Mediacji, jeżeli państwa członkowskie nie są*** w ***stanie rozstrzygnąć sporu*** w ***rozsądnym terminie po jego wystąpieniu***, ***z uwzględnieniem charakteru i szczególnych wymogów każdej sprawy. Państwa członkowskie, których to dotyczy, czynnie uczestniczą we wspomnianym postępowaniu i udostępniają wszelkie istotne lub żądane informacje.*** |
|  | ***2a. Państwa członkowskie informują zainteresowane osoby, takie jak pracodawców, pracowników czy osoby samozatrudnione, na temat sporu oraz sprawy przedstawionej do rozstrzygnięcia przez Urząd. Osoby te są również konsultowane i uczestniczą w procedurze przez cały czas jej trwania.*** |
| 3. ***Przekazując*** sprawę do rozstrzygnięcia przez Urząd wpostępowaniu mediacyjnym, państwa członkowskie zapewniają anonimizację wszystkich danych osobowych związanych zdaną sprawą***; Urząd natomiast*** nie przetwarza danych osobowych osób, których sprawa dotyczy, na żadnym etapie postępowania mediacyjnego***.*** | 3. ***Do celów postępowania mediacyjnego zainteresowane państwa członkowskie udostępniają wszelkie wymagane i istotne informacje.*** ***Przekazując*** sprawę do rozstrzygnięcia przez Urząd wpostępowaniu mediacyjnym, państwa członkowskie ***i wszystkie inne strony wysłuchane przez Urząd lub zaangażowane w sprawę*** zapewniają anonimizację wszystkich danych osobowych związanych zdaną sprawą***, zgodnie z odpowiednim prawodawstwem Unii w zakresie ochrony danych, a Urząd*** nie przetwarza danych osobowych osób, których sprawa dotyczy, na żadnym etapie postępowania mediacyjnego ***ani po jego*** ***zakończeniu.*** |
| 4. Mediacja przeprowadzona przez Urząd nie jest dopuszczalna w przypadku gdy w sprawie toczy się postępowanie sądowe na szczeblu krajowym lub unijnym. | 4. Mediacja przeprowadzona przez Urząd nie jest dopuszczalna w przypadku gdy w sprawie toczy się postępowanie sądowe na szczeblu krajowym lub unijnym. |
| 5. W terminie trzech miesięcy od zakończenia mediacji przez Urząd zainteresowane państwa członkowskie informują go o zastosowanych przez siebie środkach mających na celu przeprowadzenie działań następczych lub o powodach ewentualnego niepodjęcia takich działań. | 5. W terminie trzech miesięcy od ***udanego*** zakończenia mediacji przez Urząd zainteresowane państwa członkowskie informują go o zastosowanych przez siebie środkach mających na celu przeprowadzenie działań następczych lub o powodach ewentualnego niepodjęcia takich działań. |
|  | ***5a.*** ***W ciągu trzech miesięcy od podjęcia decyzji przez Komisję ds. Rozstrzygania Sporów zainteresowane państwa członkowskie informują Urząd o środkach, które zastosowały w odpowiedzi na tę decyzję lub od których zastosowania odstąpiły na podstawie tej decyzji.*** |
| 6. Urząd przedstawia Komisji kwartalne sprawozdanie dotyczące wyników prowadzonych postępowań mediacyjnych. | 6. Urząd przedstawia Komisji***, Parlamentowi Europejskiemu i państwom członkowskim*** kwartalne sprawozdanie dotyczące wyników prowadzonych postępowań mediacyjnych. |
|  | ***6a. W przypadku gdy postępowanie mediacyjne nie zakończy się sukcesem, Urząd odsyła strony do właściwego organu sądowego.*** |
|  | ***6b. Na każdym etapie procesu mediacji zainteresowane państwa członkowskie mogą uzgodnić między sobą, że Komisja Pojednawcza będzie pełnić rolę arbitra, a jej decyzję będą wiążące. Umowa ta jest formalnie rejestrowana i podawana do wiadomości publicznej.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>53</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 14</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 14 | Artykuł 14 |
| Współpraca w przypadku transgranicznych zakłóceń na rynku pracy | Współpraca w przypadku transgranicznych zakłóceń na rynku pracy |
| Na wniosek organów krajowych Urząd ***może ułatwiać*** współpracę między zainteresowanymi stronami w celu wyeliminowania zakłóceń na rynku pracy, które mają wpływ na więcej niż jedno państwo członkowskie, takich jak przypadki restrukturyzacji na dużą skalę ***lub duże projekty mające wpływ na zatrudnienie w regionach przygranicznych***. | Na wniosek organów krajowych Urząd ***ułatwia*** współpracę między zainteresowanymi stronami w celu wyeliminowania zakłóceń na rynku pracy, które mają wpływ na więcej niż jedno państwo członkowskie, takich jak przypadki restrukturyzacji na dużą skalę ***ze skutkami transgranicznymi. Urząd w sposób adekwatny angażuje odpowiednich partnerów społecznych, nie naruszając ich autonomii.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>54</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 14 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***Artykuł 14a*** |
|  | ***Współpraca w przypadku problemów strukturalnych w zakresie możliwości korzystania z praw pracowniczych i socjalnych*** |
|  | ***Urząd ułatwia współpracę między stosownymi zainteresowanymi stronami w celu zapewniania rozwiązań osobom doświadczającym problemów w zakresie możliwości korzystania z praw pracowniczych i socjalnych w kontekście transgranicznym, w tym świadczeń w ramach zabezpieczenia społecznego, na skutek różnic strukturalnych w systemach poszczególnych państw członkowskich, których to dotyczy.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>55</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 16 – akapit 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Urząd koordynuje, rozwija i stosuje ramy interoperacyjności w celu zapewnienia wymiany informacji między państwami członkowskimi, a także między państwami członkowskimi a Urzędem. Ramy interoperacyjności opierają się na europejskich ramach interoperacyjności70 oraz europejskiej referencyjnej architekturze interoperacyjności, o której mowa w decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/224071. | Urząd koordynuje, rozwija i stosuje ramy interoperacyjności w celu zapewnienia wymiany informacji między państwami członkowskimi, a także między państwami członkowskimi a Urzędem. Ramy interoperacyjności opierają się na europejskich ramach interoperacyjności70 oraz europejskiej referencyjnej architekturze interoperacyjności, o której mowa w decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/224071. ***Na wniosek Urzędu organy krajowe przekazują Urzędowi, w określonych formatach, wszelkie informacje niezbędne do wykonywania zadań nałożonych na Urząd na mocy niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że mają one na mocy prawa dostęp do odpowiednich informacji. Informacje te muszą być dokładne, spójne, kompletne i terminowe.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 70 Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Europejskie ramy interoperacyjności – strategia wdrażania – COM(2017) 134 final. | 70 Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Europejskie ramy interoperacyjności – strategia wdrażania – COM(2017) 134 final. |
| 71 Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2240 z dnia 25 listopada 2015 r. ustanawiająca program na rzecz rozwiązań interoperacyjnych i wspólnych ram dla europejskich administracji publicznych, przedsiębiorstw i obywateli (program ISA2) jako środek modernizacji sektora publicznego (Dz.U. L 318 z 4.12.2015, s. 1). | 71 Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2240 z dnia 25 listopada 2015 r. ustanawiająca program na rzecz rozwiązań interoperacyjnych i wspólnych ram dla europejskich administracji publicznych, przedsiębiorstw i obywateli (program ISA2) jako środek modernizacji sektora publicznego (Dz.U. L 318 z 4.12.2015, s. 1). |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>56</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 17 – ustęp 2 – akapit 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Urząd może powoływać grupy robocze lub zespoły ekspertów zudziałem przedstawicieli państw członkowskich lub Komisji, lub ekspertów zewnętrznych wyłonionych wwyniku procedury selekcji, do wykonywania jego szczególnych zadań lub zadań wkonkretnych obszarach polityki, wtym Komisję Pojednawczą wcelu wypełniania powierzonych mu zadań zgodnie zart.13 niniejszego rozporządzenia, oraz specjalną grupę na potrzeby zajmowania się kwestiami finansowymi związanymi ze stosowaniem rozporządzeń (WE) nr883/2004 i (WE) nr987/2009, októrych mowa wart.8 ust.2 niniejszego rozporządzenia. | Urząd może powoływać grupy robocze lub zespoły ekspertów zudziałem przedstawicieli państw członkowskich lub Komisji, lub ekspertów zewnętrznych***, lub partnerów społecznych*** wyłonionych wwyniku procedury selekcji, do wykonywania jego szczególnych zadań lub zadań wkonkretnych obszarach polityki, wtym Komisję Pojednawczą wcelu wypełniania powierzonych mu zadań zgodnie zart.13 niniejszego rozporządzenia, oraz specjalną grupę na potrzeby zajmowania się kwestiami finansowymi związanymi ze stosowaniem rozporządzeń (WE) nr883/2004 i (WE) nr987/2009, októrych mowa wart.8 ust.2 niniejszego rozporządzenia. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>57</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 17 – ustęp 2 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***2a.*** ***Komisja ds. Rozstrzygania Sporów składa się z krajowych urzędników łącznikowych, o których mowa w art. 33, przedstawiciela Komisji, Dyrektora Wykonawczego oraz trzech niezależnych ekspertów nominowanych przez Zarząd. W procedurach rozstrzygania sporów na mocy art. 13 uczestniczą krajowi urzędnicy łącznikowi zainteresowanych państw członkowskich, Dyrektor Wykonawczy, przedstawiciel Komisji i trzej niezależni eksperci. Funkcję przewodniczącego sprawuje Dyrektor Wykonawczy. Decyzje podejmuje się większością dwóch trzecich oddanych głosów. Przedstawiciel Komisji nie może głosować.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>58</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 18</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 18 | Artykuł 18 |
| Skład Zarządu | Skład Zarządu |
| 1. W skład Zarządu wchodzi ***jeden wyższej rangi przedstawiciel każdego państwa członkowskiego oraz dwóch przedstawicieli Komisji; każdy przedstawiciel posiada prawo głosu.*** | 1. W skład Zarządu wchodzi***:*** |
|  | ***a)*** ***jeden wyższej rangi przedstawiciel każdego państwa członkowskiego;*** |
|  | ***b)*** ***jeden przedstawiciel Komisji;*** |
|  | ***c) sześciu przedstawicieli partnerów społecznych; oraz*** |
|  | ***d) trzech niezależnych ekspertów wyznaczonych przez Parlament Europejski, przy czym każdy z nich posiada prawo głosu.*** |
|  | ***Wyższej rangi przedstawiciele każdego państwa członkowskiego oraz ich zastępcy muszą być kompetentni zarówno w dziedzinie prawa pracy, jak i uregulowań dotyczących zabezpieczenia społecznego.*** |
| 2. Każdy członek Zarządu ma zastępcę. Zastępca reprezentuje członka zarządu pod jego nieobecność. | 2. Każdy członek Zarządu ma zastępcę. Zastępca reprezentuje członka zarządu pod jego nieobecność. ***Obaj przedstawiciele mogą równocześnie korzystać z prawa do udziału w posiedzeniach, ale każdemu państwu członkowskiemu przysługuje tylko jeden głos.*** |
| 3. Członków Zarządu reprezentujących poszczególne państwa członkowskie iich zastępców mianują odpowiednie państwa członkowskie ze względu na ich wiedzę wobszarach, októrych mowa wart.1 ust.2, biorąc pod uwagę odpowiednie umiejętności ***kierownicze, administracyjne*** i ***budżetowe***. | 3. Członków Zarządu reprezentujących poszczególne państwa członkowskie iich zastępców mianują odpowiednie państwa członkowskie ze względu na ich wiedzę wobszarach, októrych mowa wart.1 ust.2, ***oraz na ich osiągnięcia, a także*** biorąc pod uwagę odpowiednie ***doświadczenie i*** umiejętności***. Wszystkie strony dążą do osiągnięcia równowagi pod względem liczby mężczyzn i kobiet w składzie Zarządu.*** |
|  | ***Partnerzy społeczni na poziomie Unii mianują wszystkich przedstawicieli partnerów społecznych.*** |
| Komisja mianuje członków, którzy mają ją reprezentować. | Komisja mianuje członków, którzy mają ją reprezentować. |
| Państwa członkowskie iKomisja dokładają starań, aby ograniczyć rotację swoich przedstawicieli wZarządzie wcelu zapewnienia ciągłości jego prac. Wszystkie strony dążą do osiągnięcia równowagi pod względem liczby mężczyzn i kobiet w składzie Zarządu. | Państwa członkowskie***, partnerzy społeczni*** iKomisja dokładają starań, aby ograniczyć rotację swoich przedstawicieli wZarządzie wcelu zapewnienia ciągłości jego prac. Wszystkie strony dążą do osiągnięcia równowagi pod względem liczby mężczyzn i kobiet w składzie Zarządu. |
| 4. Kadencja członków oraz ich zastępców trwa cztery lata. ***Kadencję tę można przedłużyć.*** | 4. Kadencja członków oraz ich zastępców trwa cztery lata. ***Dane osoby mogą być członkami przez dwie kolejne kadencje, pod warunkiem, że nie pełnią tej samej funkcji.*** |
| 5. Przedstawiciele państw trzecich, które stosują prawo Unii w obszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia, mogą uczestniczyć w posiedzeniach Zarządu jako obserwatorzy. | 5. Przedstawiciele państw trzecich, które stosują prawo Unii w obszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia, mogą uczestniczyć w posiedzeniach Zarządu jako obserwatorzy***, pod warunkiem uprzedniego wyrażenia jednomyślnej zgody przez państwa członkowskie. W momencie objęcia stanowiska każdy członek i zastępca członka podpisują pisemną deklarację interesów i dokonują jej aktualizacji w przypadku zmiany okoliczności pod tym względem***. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>59</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 19 – ustęp 1 – litera b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| b) przyjmuje, większością dwóch trzecich głosów członków uprawnionych do głosowania, roczny budżet Urzędu oraz pełni inne funkcje wodniesieniu do budżetu Urzędu na podstawie rozdziału IV; | b) przyjmuje, większością dwóch trzecich głosów członków uprawnionych do głosowania, roczny budżet Urzędu ***po uprzednim przedłożeniu go do zaopiniowania Grupie Zainteresowanych Stron*** oraz pełni inne funkcje wodniesieniu do budżetu Urzędu na podstawie rozdziału IV; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>60</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 19 – ustęp 1 – litera e</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| e) przyjmuje strategię zwalczania nadużyć finansowych, proporcjonalną do ryzyka nadużyć finansowych, uwzględniając koszty ikorzyści środków, które mają zostać wdrożone; | e) przyjmuje strategię zwalczania nadużyć finansowych, proporcjonalną do ryzyka nadużyć finansowych, uwzględniając koszty ikorzyści środków, które mają zostać wdrożone***, po uprzednim przedłożeniu jej do zaopiniowania Grupie Zainteresowanych Stron***; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>61</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 19 – ustęp 1 – litera f</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| f) przyjmuje przepisy, których celem jest zapobieganie konfliktom interesów izarządzanie nimi, wodniesieniu do swoich członków, atakże członków Grupy Zainteresowanych Stron igrup roboczych oraz zespołów Urzędu, ustanowionych zgodnie zart.17 ust.2***.***, jak również publikuje corocznie na swojej stronie internetowej deklaracje obraku konfliktu interesów swoich członków; | f) przyjmuje przepisy, których celem jest zapobieganie konfliktom interesów izarządzanie nimi, wodniesieniu do swoich członków, atakże członków Grupy Zainteresowanych Stron igrup roboczych oraz zespołów Urzędu, ustanowionych zgodnie zart.17 ust.2, jak również ***oddelegowanych ekspertów krajowych zgodnie z art. 34, oraz*** publikuje corocznie na swojej stronie internetowej deklaracje obraku konfliktu interesów swoich członków; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>62</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 19 – ustęp 1 – litera h a (nowa)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***ha)*** ***omawia wnioski i zalecenia Grupy Zainteresowanych Stron i udziela uzasadnionych odpowiedzi;*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>63</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 19 – ustęp 1 – litera i</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| i) przyjmuje regulaminy grup roboczych izespołów Urzędu, ustanowionych zgodnie zart.17 ust.2; | i) przyjmuje regulaminy grup roboczych izespołów Urzędu, ustanowionych zgodnie zart.17 ust.2 ***i ust. 3, oraz wyznacza na 10 lat trzech niezależnych ekspertów zgodnie z art. 17 ust. 3 oraz po dwóch zastępców dla każdego z tych ekspertów***; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>64</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 20 – nagłówek</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***Przewodniczący Zarządu*** | ***Osoby przewodniczące Zarządowi*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>65</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Zarząd wybiera przewodniczącego izastępcę przewodniczącego spośród członków zprawem głosu, dążąc do osiągnięcia równowagi płci. Przewodniczący i zastępca przewodniczącego są wybierani większością dwóch trzecich głosów członków Zarządu z prawem głosu. | Zarząd wybiera przewodniczącego izastępcę przewodniczącego spośród członków zprawem głosu, dążąc do osiągnięcia równowagi płci ***i równowagi geograficznej***. Przewodniczący i zastępca przewodniczącego są wybierani większością dwóch trzecich głosów członków Zarządu z prawem głosu. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>66</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| W przypadku gdy wpierwszym głosowaniu nie zostanie osiągnięta większość dwóch trzecich głosów, organizuje się drugie głosowanie, w***którym przewodniczący i zastępca przewodniczącego wybierani*** są zwykłą większością głosów członków Zarządu zprawem głosu. | W przypadku gdy wpierwszym głosowaniu nie zostanie osiągnięta większość dwóch trzecich głosów, organizuje się drugie głosowanie, w ***którym osoby przewodniczące wybierane*** są zwykłą większością głosów członków Zarządu zprawem głosu. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>67</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 3</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***Zastępca przewodniczącego*** zastępuje zurzędu ***przewodniczącego*** wprzypadku, gdy nie jest ***on*** wstanie wykonywać swoich obowiązków. | ***Jedna z osób przewodniczących*** zastępuje zurzędu ***drugą*** wprzypadku, gdy nie jest ***ona*** wstanie wykonywać swoich obowiązków. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>68</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 20 – ustęp 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 2. Kadencja ***przewodniczącego i zastępcy przewodniczącego*** trwa cztery lata. Może ona zostać jednokrotnie odnowiona. W przypadku jednak gdy w dowolnym momencie swojej kadencji stracą oni status członka Zarządu, kadencja ich kończy się automatycznie w tym samym dniu. | 2. Kadencja ***osób przewodniczących*** trwa cztery lata. Może ona zostać jednokrotnie odnowiona. W przypadku jednak gdy w dowolnym momencie swojej kadencji stracą oni status członka Zarządu, kadencja ich kończy się automatycznie w tym samym dniu. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>69</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 21 – ustęp 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 4. Przynajmniej ***raz*** wroku Zarząd zwołuje posiedzenia zudziałem członków Grupy Zainteresowanych Stron. | 4. Przynajmniej ***dwa razy*** wroku Zarząd zwołuje posiedzenia zudziałem członków Grupy Zainteresowanych Stron. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>70</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 21 – ustęp 7 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***7a.*** ***Protokoły posiedzeń Zarządu są publikowane na stronie internetowej Urzędu. Porządek posiedzeń Zarządu jest udostępniany Grupie Zainteresowanych Stron z wyprzedzeniem.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>71</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 21 – ustęp 7 b (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***7b. Państwo członkowskie może złożyć wniosek o zwołanie posiedzenia Zarządu w pilnej sprawie. Wniosek ten musi zostać odpowiednio uzasadniony.*** |

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

W szczególnych wypadkach powinna istnieć możliwość uruchomienia procedury pilnej.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>72</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 23</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 23 | Artykuł 23 |
| Obowiązki Dyrektora Wykonawczego | Obowiązki Dyrektora Wykonawczego |
| 1. Dyrektor Wykonawczy zarządza Urzędem. Dyrektor Wykonawczy odpowiada przed Zarządem. | 1. Dyrektor Wykonawczy zarządza Urzędem. Dyrektor Wykonawczy odpowiada przed Zarządem. |
| 2. Dyrektor Wykonawczy ***na wezwanie Parlamentu Europejskiego informuje go*** o***wykonywaniu*** swoich obowiązków. Rada może wezwać Dyrektora Wykonawczego do poinformowania jej o wykonywaniu powierzonych mu obowiązków. | 2. Dyrektor Wykonawczy ***informuje Parlament Europejski i Komisję – na ich wniosek –*** o ***wykonaniu*** swoich obowiązków. Rada może wezwać Dyrektora Wykonawczego do poinformowania jej o wykonywaniu powierzonych mu obowiązków. |
| 3. Dyrektor Wykonawczy jest przedstawicielem prawnym Urzędu. | 3. Dyrektor Wykonawczy jest przedstawicielem prawnym Urzędu. |
| 4. Dyrektor Wykonawczy odpowiada za wykonywanie zadań powierzonych Urzędowi na mocy niniejszego rozporządzenia. Dyrektor Wykonawczy odpowiada w szczególności za: | 4. Dyrektor Wykonawczy odpowiada za wykonywanie zadań powierzonych Urzędowi na mocy niniejszego rozporządzenia. Dyrektor Wykonawczy odpowiada w szczególności za: |
| a) codzienną administrację Urzędu; | a) codzienną administrację Urzędu; |
| b) wdrażanie decyzji przyjętych przez Zarząd; | b) wdrażanie decyzji przyjętych przez Zarząd; |
| c) opracowanie jednolitego dokumentu programowego oraz przedkładanie go Zarządowi do zatwierdzenia; | c) opracowanie jednolitego dokumentu programowego oraz przedkładanie go Zarządowi do zatwierdzenia; |
| d) wdrożenie jednolitego dokumentu programowego i składanie sprawozdań z jego wykonania Zarządowi; | d) wdrożenie jednolitego dokumentu programowego i składanie sprawozdań z jego wykonania Zarządowi; |
| e) przygotowanie skonsolidowanego sprawozdania rocznego z działalności Urzędu i przedstawienie go Zarządowi do oceny i przyjęcia; | e) przygotowanie skonsolidowanego sprawozdania rocznego z działalności Urzędu i przedstawienie go Zarządowi do oceny i przyjęcia; |
| f) opracowywanie planu działania w następstwie wniosków z wewnętrznych lub zewnętrznych sprawozdań z kontroli i ocen oraz z dochodzeń przeprowadzanych przez OLAF, a także przedstawianie sprawozdań z postępu prac – dwa razy w roku dla Komisji i regularnie dla Zarządu; | f) opracowywanie planu działania w następstwie wniosków z wewnętrznych lub zewnętrznych sprawozdań z kontroli i ocen oraz z dochodzeń przeprowadzanych przez OLAF, a także przedstawianie sprawozdań z postępu prac – dwa razy w roku dla Komisji i ***Parlamentu Europejskiego oraz*** regularnie dla Zarządu; |
| g) ochronę interesów finansowych Unii poprzez stosowanie środków zapobiegających nadużyciom finansowym, korupcji i wszelkiej innej nielegalnej działalności, z zastrzeżeniem kompetencji OLAF-u w zakresie prowadzenia dochodzeń, poprzez skuteczne kontrole oraz – w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości – odzyskiwanie nienależycie wydatkowanych kwot, a także w razie potrzeby stosowanie skutecznych, proporcjonalnych i odstraszających kar administracyjnych, w tym kar pieniężnych; | g) ochronę interesów finansowych Unii poprzez stosowanie środków zapobiegających nadużyciom finansowym, korupcji i wszelkiej innej nielegalnej działalności, z zastrzeżeniem kompetencji OLAF-u w zakresie prowadzenia dochodzeń, poprzez skuteczne kontrole oraz – w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości – odzyskiwanie nienależycie wydatkowanych kwot, a także w razie potrzeby stosowanie skutecznych, proporcjonalnych i odstraszających kar administracyjnych, w tym kar pieniężnych; |
| h) przygotowanie strategii Urzędu w zakresie zwalczania nadużyć finansowych i przedstawienie jej Zarządowi do zatwierdzenia; | h) przygotowanie strategii Urzędu w zakresie zwalczania nadużyć finansowych i przedstawienie jej Zarządowi do zatwierdzenia; |
| i) przygotowanie przepisów finansowych dotyczących Urzędu i przedstawianie ich Zarządowi; | i) przygotowanie przepisów finansowych dotyczących Urzędu i przedstawianie ich Zarządowi; |
| j) przygotowanie projektu preliminarza dochodów i wydatków Urzędu oraz wykonanie jego budżetu; | j) przygotowanie projektu preliminarza dochodów i wydatków Urzędu oraz wykonanie jego budżetu; |
| k) wdrażanie środków ustanowionych przez Zarząd w celu wykonania obowiązków w zakresie ochrony danych nałożonych na mocy rozporządzenia (WE) nr 45/2001***.*** | k) wdrażanie środków ustanowionych przez Zarząd w celu wykonania obowiązków w zakresie ochrony danych nałożonych na mocy rozporządzenia (WE) nr 45/2001***;*** |
|  | ***ka) sprawowanie funkcji przewodniczącego w procedurach rozstrzygania sporów.*** |
| 5. Dyrektor Wykonawczy decyduje o tym, czy konieczne jest umieszczenie jednego lub większej liczby pracowników w jednym lub wielu państwach członkowskich. Przed podjęciem decyzji o utworzeniu biura lokalnego Dyrektor Wykonawczy uzyskuje wcześniejszą zgodę Komisji, Zarządu i państwa członkowskiego lub państw członkowskich, którego lub których to dotyczy. W decyzji określa się zakres działań prowadzonych w biurze lokalnym w sposób pozwalający uniknąć niepotrzebnych kosztów i powielania administracyjnych funkcji Urzędu. ***Może być wymagane*** zawarcie porozumienia w sprawie siedziby z zainteresowanym państwem członkowskim lub zainteresowanymi państwami członkowskimi. | 5. Dyrektor Wykonawczy decyduje o tym, czy konieczne jest umieszczenie***, tymczasowo albo na stałe,*** jednego lub większej liczby pracowników w jednym lub wielu państwach członkowskich. Przed podjęciem decyzji o utworzeniu biura lokalnego Dyrektor Wykonawczy uzyskuje wcześniejszą zgodę Komisji, Zarządu i państwa członkowskiego lub państw członkowskich, którego lub których to dotyczy. W decyzji określa się ***podstawowy*** zakres działań prowadzonych w biurze lokalnym w sposób pozwalający uniknąć niepotrzebnych kosztów i powielania administracyjnych funkcji Urzędu. ***Wymagane jest*** zawarcie porozumienia w sprawie siedziby z zainteresowanym państwem członkowskim lub zainteresowanymi państwami członkowskimi. |
|  | ***5a.*** ***Pracownicy umieszczeni w jednym państwie członkowskim lub w większej ich liczbie, tymczasowo lub na stałe, współpracują z lokalnymi władzami poszczególnych państw członkowskich, jednak zawsze podlegają Zarządowi.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>73</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 24</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 24 | Artykuł 24 |
| Utworzenie i skład Grupy Zainteresowanych Stron | Utworzenie i skład Grupy Zainteresowanych Stron |
| 1. W celu ułatwienia prowadzenia konsultacji z zainteresowanymi stronami oraz skorzystania z ich wiedzy fachowej w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem, przy Urzędzie tworzy się Grupę Zainteresowanych Stron pełniącą funkcje doradcze. | 1. W celu ułatwienia prowadzenia konsultacji z zainteresowanymi stronami oraz skorzystania z ich wiedzy fachowej w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem, przy Urzędzie tworzy się Grupę Zainteresowanych Stron pełniącą funkcje doradcze. |
| 2. Grupa Zainteresowanych Stron może w szczególności przedstawiać Urzędowi opinie i doradzać w kwestiach związanych ze stosowaniem i egzekwowaniem prawa Unii w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem. | 2. Grupa Zainteresowanych Stron może w szczególności przedstawiać Urzędowi opinie i doradzać w kwestiach związanych ze stosowaniem i egzekwowaniem prawa Unii w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem. |
| 3. Grupie Zainteresowanych Stron przewodniczy Dyrektor Wykonawczy. Grupa spotyka się co najmniej dwa razy do roku z inicjatywy Dyrektora Wykonawczego lub na wniosek Komisji. | 3. Grupie Zainteresowanych Stron przewodniczy Dyrektor Wykonawczy. Grupa spotyka się co najmniej dwa razy do roku z inicjatywy Dyrektora Wykonawczego lub na wniosek Komisji***, Parlamentu Europejskiego albo, w pilnych przypadkach, na wniosek państwa członkowskiego lub przynajmniej 20% swoich członków***. |
| 4. Grupa Zainteresowanych Stron składa się z ***sześciu*** przedstawicieli partnerów społecznych na poziomie Unii, reprezentujących w równym stopniu związki zawodowe i organizacje pracodawców, ***oraz z***dwóch przedstawicieli Komisji. | 4. Grupa Zainteresowanych Stron składa się z ***ośmiu*** przedstawicieli partnerów społecznych na poziomie Unii, reprezentujących w równym stopniu związki zawodowe i organizacje pracodawców, dwóch przedstawicieli Komisji ***i dwóch przedstawicieli Parlamentu Europejskiego***. |
| 5. Członkowie Grupy Zainteresowanych Stron są wyznaczani przez odpowiednie organizacje i mianowani przez Zarząd. Zarząd powołuje również zastępców członków grupy na takich samych zasadach jak jej członków***; zastępcy automatycznie przejmują obowiązki nieobecnych bądź niedysponowanych członków. Należy zapewnić w najszerszym możliwym zakresie odpowiednią równowagę płci, a także odpowiednią reprezentację MŚP***. | 5. Członkowie Grupy Zainteresowanych Stron są wyznaczani przez odpowiednie organizacje i mianowani przez Zarząd. Zarząd powołuje również zastępców członków grupy na takich samych zasadach jak jej członków. |
| 6. Urząd zapewnia Grupie Zainteresowanych Stron obsługę sekretariatu. Grupa Zainteresowanych Stron przyjmuje swój regulamin wewnętrzny większością dwóch trzecich głosów swoich członków uprawnionych do głosowania. Regulamin podlega zatwierdzeniu przez Zarząd. | 6. Urząd zapewnia Grupie Zainteresowanych Stron obsługę sekretariatu. Grupa Zainteresowanych Stron przyjmuje swój regulamin wewnętrzny większością dwóch trzecich głosów swoich członków uprawnionych do głosowania. Regulamin podlega zatwierdzeniu przez Zarząd. |
| 7. Urząd podaje do wiadomości publicznej opinie i porady Grupy Zainteresowanych Stron oraz wyniki prowadzonych konsultacji, z wyjątkiem przypadków, w których wymagane jest zachowanie poufności. | 7. Urząd podaje do wiadomości publicznej opinie i porady Grupy Zainteresowanych Stron oraz wyniki prowadzonych konsultacji, z wyjątkiem przypadków, w których wymagane jest zachowanie poufności. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>74</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 25 – ustęp 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1. Każdego roku Dyrektor Wykonawczy sporządza projekt jednolitego dokumentu programowego zawierający wszczególności założenia programowania wieloletniego irocznego zgodnie zrozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr1271/201373 izuwzględnieniem wytycznych określonych przez Komisję. | 1. Każdego roku Dyrektor Wykonawczy sporządza projekt jednolitego dokumentu programowego zawierający wszczególności założenia programowania wieloletniego irocznego zgodnie zrozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr1271/201373 izuwzględnieniem wytycznych określonych przez Komisję***, po uprzednim przedłożeniu dokumentu do zaopiniowania Grupie Zainteresowanych Stron***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 73 Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1271/2013 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów, o których mowa w art. 208 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012, (Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 42). | 73 Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1271/2013 z dnia 30 września 2013 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów, o których mowa w art. 208 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012, (Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 42). |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>75</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 26 – ustęp 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 4. Komisja przesyła projekt preliminarza władzy budżetowej wraz z projektem budżetu ogólnego Unii Europejskiej. | 4. Komisja przesyła projekt preliminarza władzy budżetowej wraz z projektem budżetu ogólnego Unii Europejskiej***, wyraźnie wskazując linię budżetową Urzędu.*** ***Komisja przekazuje projekt preliminarza także Parlamentowi Europejskiemu.*** |

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Biorąc pod uwagę coraz bardziej rygorystyczne terminy, praca innych instytucji zostałaby usprawniona, gdyby projekty preliminarza były przekazywane na wcześniejszym etapie.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>76</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 28 – ustęp 2 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***2a. Zasada należytego zarządzania finansami ma zastosowanie w każdym przypadku.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>77</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 32</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Artykuł 32 | Artykuł 32 |
| Dyrektor Wykonawczy | Dyrektor Wykonawczy |
| 1. Dyrektor Wykonawczy jest zatrudniony jako pracownik Urzędu zatrudniony na czas określony zgodnie z art. 2 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników. | 1. Dyrektor Wykonawczy jest zatrudniony jako pracownik Urzędu zatrudniony na czas określony zgodnie z art. 2 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników. |
| 2. Zarząd mianuje Dyrektora Wykonawczego zlisty kandydatów zaproponowanej przez Komisję na podstawie otwartej iprzejrzystej procedury naboru. | 2. Zarząd mianuje dyrektora wykonawczego zlisty kandydatów zaproponowanej przez Komisję ***oraz państwa członkowskie*** na podstawie otwartej iprzejrzystej procedury naboru. ***W przypadku jednakowej oceny dwóch kandydatów Zarząd przyznaje pierwszeństwo mniej licznie reprezentowanej płci.*** |
| 3. Do celów zawarcia umowy w sprawie objęcia stanowiska Dyrektora Wykonawczego Urząd reprezentuje przewodniczący Zarządu. | 3. Do celów zawarcia umowy w sprawie objęcia stanowiska Dyrektora Wykonawczego Urząd reprezentuje przewodniczący Zarządu. |
| 4. Kadencja Dyrektora Wykonawczego trwa ***pięć lat***. Przed upływem tego okresu Komisja przeprowadza ocenę, w której uwzględnia się wyniki oceny pracy Dyrektora Wykonawczego oraz przyszłe zadania i wyzwania stojące przed Urzędem. | 4. Kadencja dyrektora wykonawczego trwa ***cztery lata***. Przed upływem tego okresu Komisja przeprowadza ocenę, w której uwzględnia się wyniki oceny pracy Dyrektora Wykonawczego oraz przyszłe zadania i wyzwania stojące przed Urzędem. |
| 5. Zarząd, działając na wniosek Komisji, w którym uwzględniono ocenę wspomnianą w ust. 4, może przedłużyć kadencję Dyrektora Wykonawczego jeden raz, na okres nie dłuższy niż ***pięć lat***. | 5. Zarząd, działając na wniosek Komisji, w którym uwzględniono ocenę wspomnianą w ust. 4, może przedłużyć kadencję Dyrektora Wykonawczego jeden raz, na okres nie dłuższy niż ***cztery lata***. |
| 6. Dyrektor Wykonawczy, którego kadencję przedłużono, nie może brać udziału w kolejnym postępowaniu rekrutacyjnym na to samo stanowisko pod koniec całego okresu urzędowania. | 6. Dyrektor Wykonawczy, którego kadencję przedłużono, nie może brać udziału w kolejnym postępowaniu rekrutacyjnym na to samo stanowisko pod koniec całego okresu urzędowania. |
| 7. Dyrektor Wykonawczy może zostać odwołany ze stanowiska jedynie na mocy decyzji Zarządu ***działającego na wniosek Komisji***. | 7. Dyrektor Wykonawczy może zostać odwołany ze stanowiska jedynie na mocy decyzji Zarządu. |
| 8. Zarząd podejmuje decyzje w sprawie powołania, przedłużenia kadencji lub odwołania ze stanowiska Dyrektora Wykonawczego większością dwóch trzecich głosów członków z prawem głosu. | 8. Zarząd podejmuje decyzje w sprawie powołania, przedłużenia kadencji lub odwołania ze stanowiska Dyrektora Wykonawczego większością dwóch trzecich głosów członków z prawem głosu. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>78</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 37 – ustęp 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 1. W odniesieniu do dokumentów pozostających w posiadaniu Urzędu stosuje się rozporządzenie (WE) nr 1049/2001. W terminie sześciu miesięcy od daty pierwszego posiedzenia Zarząd przyjmuje szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 1049/2001. | 1. W odniesieniu do dokumentów pozostających w posiadaniu Urzędu stosuje się rozporządzenie (WE) nr 1049/2001. W terminie sześciu miesięcy od daty pierwszego posiedzenia Zarząd przyjmuje szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 1049/2001. ***Do przetwarzania danych osobowych przez Urząd stosuje się rozporządzenie (WE) nr 45/2001.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>79</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 38 – ustęp 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 4. Nie naruszając przepisów ust.1, 2 i3, wzawieranych przez Urząd umowach owspółpracy zpaństwami trzecimi iorganizacjami międzynarodowymi, udzielanych przez niego zamówieniach, zawieranych umowach oudzielenie dotacji iprzyjmowanych decyzjach oudzieleniu dotacji zamieszcza się postanowienia wyraźnie upoważniające Trybunał Obrachunkowy i OLAF do prowadzenia takich kontroli idochodzeń zgodnie zich odpowiednimi uprawnieniami. | 4. Nie naruszając przepisów ust.1, 2 i3, wzawieranych przez Urząd umowach owspółpracy zpaństwami trzecimi iorganizacjami międzynarodowymi, udzielanych przez niego zamówieniach, zawieranych umowach oudzielenie dotacji iprzyjmowanych decyzjach oudzieleniu dotacji zamieszcza się postanowienia wyraźnie upoważniające ***EPPO,*** Trybunał Obrachunkowy i OLAF do prowadzenia takich kontroli idochodzeń zgodnie zich odpowiednimi uprawnieniami. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>80</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 40 – ustęp 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| 2. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej jest właściwy do wydawania wyroków na podstawie wszelkich klauzul arbitrażowych zamieszczonych w umowach zawartych przez Urząd. | 2. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej jest właściwy do wydawania wyroków na podstawie wszelkich klauzul arbitrażowych zamieszczonych w umowach zawartych przez Urząd ***oraz w odniesieniu do obowiązków pozaumownych, których nie można rozstrzygnąć w inny sposób***. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>81</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 42 – akapit 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| Działania Urzędu mogą być przedmiotem dochodzeń prowadzonych przez Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich zgodnie zart.228 TFUE. | Działania Urzędu ***jak również działania bądź krajowe, uzgodnione lub wspólne inspekcje dokonywane z udziałem personelu Urzędu*** mogą być przedmiotem dochodzeń prowadzonych przez Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich zgodnie zart.228 TFUE. |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>82</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 42 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***Artykuł 42a*** |
|  | ***Ochrona sygnalistów*** |
|  | ***Osoby zgłaszające Urzędowi nieprawidłowości, takie jak oszustwa związane z zatrudnieniem czy zabezpieczeniem społecznym, bezpośrednio lub przez krajowe organy egzekwowania prawa, są chronione przed wszelkim niekorzystnym traktowaniem przez pracodawcę.*** |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>83</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 43 – ustęp 1 – akapit 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| W tym celu, pod warunkiem uzyskania uprzedniej zgody Komisji, Urząd może poczynić ustalenia robocze z organami państw trzecich. Ustalenia te nie mogą powodować powstania zobowiązań prawnych dla Unii ani jej państw członkowskich. | W tym celu, pod warunkiem uzyskania uprzedniej zgody Komisji ***oraz Zarządu***, Urząd może poczynić ustalenia robocze z organami państw trzecich. Ustalenia te nie mogą powodować powstania zobowiązań prawnych dla Unii ani jej państw członkowskich. |

<TitreJust>Uzasadnienie</TitreJust>

Tak istotna decyzja, mająca wpływ na ogólną działalność Urzędu, nie może być podejmowana jedynie przez Komisję. Zgodę muszą wyrazić także państwa członkowskie.

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>84</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 46 – akapit 1 – punkt 1</Article>

<DocAmend2>Rozporządzenie (WE) nr 883/2004</DocAmend2>

<Article2>Artykuł 1 – litera na</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| na) »Europejski Urząd ds. ***Pracy«*** oznacza organ ustanowiony na mocy [rozporządzenia ustanawiającego Urząd]***, o którym mowa w art. 74***;”; | na) »Europejski Urząd ds. ***Pracy i Zabezpieczenia Społecznego«*** oznacza organ ustanowiony na mocy [rozporządzenia ustanawiającego Urząd];”; |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>85</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 46 – akapit 1 – punkt 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
| ***2) art. 72 lit. g) otrzymuje brzmienie:*** | ***skreśla się*** |
| ***„g) ustalanie czynników, które należy uwzględniać w celu sporządzania rachunków dotyczących kosztów przypadających na instytucje państw członkowskich na podstawie przepisów niniejszego rozporządzenia oraz przyjmowanie dorocznych rozliczeń między tymi instytucjami na podstawie sprawozdania Europejskiego Urzędu ds. Pracy, o którym mowa w art. 74.”;*** |  |

</Amend>

<Amend>Poprawka <NumAm>86</NumAm>

<DocAmend>Wniosek dotyczący rozporządzenia</DocAmend>

<Article>Artykuł 46 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Tekst proponowany przez Komisję | Poprawka |
|  | ***2a) w art. 72 dodaje się lit. ga) w brzmieniu:*** |
|  | ***„ga) zapewnianie Europejskiemu Urzędowi ds. Pracy w stosownych przypadkach wsparcia technicznego i wiedzy fachowej.”*** |

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>

PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tytuł** | Ustanowienie Europejskiego Urzędu Pracy | | | |
| **Odsyłacze** | COM(2018)0131 – C8-0118/2018 – 2018/0064(COD) | | | |
| **Komisja przedmiotowo właściwa**         Data ogłoszenia na posiedzeniu | EMPL  16.4.2018 |  |  |  |
| **Opinia wydana przez**         Data ogłoszenia na posiedzeniu | JURI  16.4.2018 | | | |
| **Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej**         Data powołania | Angel Dzhambazki  15.5.2018 | | | |
| **Rozpatrzenie w komisji** | 3.9.2018 |  |  |  |
| **Data przyjęcia** | 22.10.2018 |  |  |  |
| **Wynik głosowania końcowego** | +:  –:  0: | 15  3  0 | | |
| **Posłowie obecni podczas głosowania końcowego** | Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Mady Delvaux, Laura Ferrara, Heidi Hautala, Mary Honeyball, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka | | | |
| **Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego** | Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Tiemo Wölken | | | |
| **Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego** | Olle Ludvigsson | | | |

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

|  |  |
| --- | --- |
| **15** | **+** |
| ECR | Angel Dzhambazki |
| PPE | Geoffroy Didier, Pavel Svoboda, Axel Voss, Francis Zammit Dimech; Tadeusz Zwiefka |
| S&D | Mady Delvaux, Mary Honeyball, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Olle Ludvigsson, Evelyn Regner, Tiemo Wölken |
| VERTS/ALE | Max Andersson, Pascal Durand |

|  |  |
| --- | --- |
| **3** | **-** |
| EFDD | Joëlle Bergeron |
| ENF | Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton |

|  |  |
| --- | --- |
| **0** | **0** |
|  |  |

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się